Awe 13 di April:

## Studie-faciliteiten DEA ta cera mas trempan




Diabierna 13 April 2018



Minister Otmar Oduber:

Prome biaha cu ta atende cu un plan realistico basa riba cifranan concreto

# ELOGIO NA DEN HAAG PA PLAN FINANCIERO DI ARUBA



*Gobierno cu carta fuerte na directiva di Parke Nacional Arikok*

## Cambionan den e statuto di e fundacion NO ta carga sosten di Gobierno

Parlamentario Endy Croes di MEP:

## Mervin Wyatt –Ras yorando den conferencia di prensa manera Tanta Sidonia

## PROME MINISTER TA REUNI CU SINDICATO STA Y ABV



Na Washington:

## Un pick-up a dal semi-frontal riba un s.u.v. lagando e chauffeur herida



Awe 13 di April:

# Studie- faciliteiten DEA ta cera mas trempan

Departamento di Enseñanza Aruba (DEA) ta informa cu su seccion Studie- faciliteiten y Idioma situa den edificio di Codemsa lo cera mas trempan diabierna dia 13 di April 2018.
En conexion cu un spuitmento general DEA su edificio, ubica na Codemsa lo ta cera di 3:30 di atardi. Dialuna 16 di April e oficinanan di DEA na Codemsa lo brinda servicio na e orarionan di custumber.

Departamento di Enseñanza Aruba ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia y ta gradici pa e comprension.

Pa mas informacion por acudi na e website di DEA [www.ea.aw] y por sigui e desaroyonan a traves di facebook page @educationaruba.

# Fundacion CVA Aruba ta organiza chekeo di salud diasabra 14 di April 2018

**Lugar : Centro di Bario Playa Pabao**

**Orario: 8:00 am - 12:00 pm**

**Lo controla sucu, presion, colesterol total y peso.**

**No mester bin na yuna.**

**Riba e diasabra aki tin e posibilidad pa haci cambio di botica.**

**Asina ta bin pa controla bo salud y preveni malezanan cardiovascular.**

Minister Otmar Oduber:

*Gobierno cu carta fuerte na directiva di Parke Nacional Arikok*

# Cambionan den e statuto di e fundacion NO ta carga sosten di Gobierno



Siman pasa (5 April) a reuni cu TOPA y a ricibi varios yamada di trahadornan, expresando nan mal contento. E siman aki, Minister Romero, como reemplazante di e minister di medio ambiente, un biaha mas a ricibi e empleadonan. Despues di e reunion siman pasa, un carta a sali pa e directiva di e parke arikok mustrando nan cu gobierno no ta sostene y tampoco ta acepta e cambionan cu e stichting a haci den e statutonan na December ultimo, sin niun dia a notifica Gobierno di esaki. E posicion aki di Gobierno, a wordo poni bon cla den un carta, unda ta mustra riba e hecho cu e forma di actua aki ta un kiebro den e confianza cu mester existi entre Gobierno y e stichting apunta pa maneha e parke.

Manera ta conoci e siman aki e grupo di trahadornan a bolbe sali, mientras Gobierno ta wardando riba un reaccion, riba e carta cu a wordo manda diabierna ultimo pa e bestuur.

Minister Oduber a mustra riba e hecho cu ta apenas na luna di Januari, cu Gobierno a tuma nota cu e bestuur actual di Parke Nacional Arikok a haci cierto cambionan bastante 'ingrijpend' pa loke ta trata e statutonan di Parke Nacional Arikok. Unda cu ta cambia e motibo/ caracter inicial di Parke Nacional Arikok. Esaki a conduci na un bishita cerca Gobernador, unda a mustra e disgusto pa e cambionan cu a tuma lugar. A sinta cu e bestuur riba e situacion aki y a splica e bestuur cu no por ta asina cu un stichting ta wordo lanta cu e meta pa maneha Parke Nacional Arikok den nomber di Pais Aruba y pa cual ta haya un subsidio di rond 2.5 miyon florin pa aña, unda mayoria di e trahadornan ta 'gelijkgesteld' como ambtenaar.

Tempo cu a reuni cu Parke (November/ December), niun dia a menciona e cambionan di statutonan aki, pa cual a cuminsa un ronde di conversacion y pa cual a acorda cu e cambionan mester wordo hala aden y wordo skirbi na otro forma cu no ta atacha e principionan di Parke.
Apesar di esaki, mientras cu ta den e proceso pa drecha e statutonan aki bek, a haya e sorpresa cu final di luna di Maart nan a opta pa publica esakinan, saca 'press release' y informa trahadornan di e cambionan haci den statuto desde December.

Esaki no ta acceptabel y e bestuur awor pa di dos biaha ta haci daño na e confianza cu mester tin den un 'board' asina, cual ta haci'e dificil pa por traha cu un stichting cu ta mustra cu nan no por traha cu e transparencia necesario cu mester existi.

Gobierno di Aruba

*Prome Minister Evelyn Wever-Croes:*

# GOBIERNO A ENTREGA PROTOCOL FIRMA NA PARLAMENTO

E siman aki, Prome Minister Evelyn Wever-Croes den nomber di Gobierno di Aruba, a entrega e protocol cu a wordo firma entre Minister di Relacionnan Exterior di Hulanda, Stef Blok y 'vice-presidente Sectorial de Economia' di Venezuela, Wilmer Castro Soteldo.

Den e acuerdo firma aki a haci palabracionnan cu a conduci cu Venezuela a retira e embargo cu el'a pone riba e islanan Aruba, Corsou y Boneiro dia 6 di Januari ultimo.

A wordo determina cu e relacion entre Aruba y Venezuela lo wordo normaliza y cu trafico di lama y aereo lo keda restaura. Un otro acuerdo importante ta cu palabracionnan previo lo wordo realiza door di gruponan di trabao pa completa transporte entre e paisnan.

Gobierno di Aruba, siguiendo e acuerdo aki, a instala un comision cu lo enfoca pa establece e condicionnan cu mester wordo cumpli pa transporte di personanan, cargacionnan y pa seguridad di e botonan cu ta yega di Venezuela.

Prome Minister a pidi Presidente di Staten, sr. Ady Thijsen pa informa Parlamento y a laga sa cu e lo mantene Parlamento informa di e desaroyonan tocante e situacion aki.



---

Rudy Richardson di MEP:

# Ta tempo pa e cambio tan anhela den sector di salud publico den area di San Nicolas

E presupuesto di 2018 ta e prome indicacion di cambio den maneho di Gobierno MEP/POR/RED. Si nos analiza algun area cu mester atencion mas liher posibel na San Nicolas, lo mi concentra riba salud publico un rato. Instituto Medico di San Nicolas Dr. Rudi Engelbrecht tabata un proyecto completo y amplio di partido MEP den tur sentido, cu a wordo boycotia pa e ultimo 8 añanan y awor a cuminsa haya su atencion atrobe. Mester wak con pa hinca esaki den e masterplan total pa pariba di brug.

Desaroyo real pa San Nicolas IMSAN mester bira un centro oncologico moderno pa combati e enfermedad di cancer efectivamente. Atrae turismo di salud y asina amplia nos pilarnan economico y trece desaroyo real pa San Nicolas. PAHO den pasado a recomenda Gobierno di Aruba pa traha un hospital nobo den area alrededor di ex- DriveInn. Esaki pasobra e lo ta mas mihor ubica/ central pa e poblacion riba e isla. Gobierno di MEP e tempo ey a cuminsa cu e vision aki pero na caminda esaki a wordo cambia pa locual tin awe. Un expansion di Dr. Horacio Oduber Hospital cu tur e consecuencianan cu nos tur sa caba, mi no tin nodo di ripiti nan. IMSAN por bira e alternativa cu hopi no kier wak. Tin un grupito cu kier sigui "stroba" e oportunidadnan pa pariba di brug. Nos di Movimiento Electoral di Pueblo tin un vision pa e sector aki: Dos hospital completo y un centro medico den area di Paradera/ Santa Cruz. Asina nos ta cuminsa elimina e problemanan den salud publico. E vision aki ta cuadra pa un poblacion di 120.000 habitante.

Mester inverti den SABA

Den e periodo di 2017-2021 San Nicolas mester tin un hospital completo cu un maneho nacional concreto bao di e Minister di Salud. Mester hiba un campaña di conscientizacion dirigi riba nos hubentud pa e retonan aki. Mester motiva nos hubentud pa bay den e sector di salud publico. E Minister di Salud actual, sr. Danguillaume Oduber a cuminsa haci e cambionan necesario di e ley di BIG (Beroep in de individuele Gezondheidszorg) pa esnan cu studia den region tambe por traha na Aruba. Den pasado tabata tin Lago Hospital, September 29, 1950 den "Colony". Esaki lamentablemente a wordo cera. Den e periodo di gobernacion aki nos mester percura pa pone e fundeshi pa un Aruba cu por competi den region y den e mundo avanza den salud publico. Mester inverti den SABA Palisiaweg, un otro proyecto di MEP cu a wordo neglisha. Nos grandinan merece mucho mas y e sector aki ta cuadra atrobe den e vision di crea cuponan di trabao den e area. Si nos cuminsa awe pa e final di periodo di Gobernacion actual nos tin un hospital y cuido pa nos grandinan complete pariba y esaki lo contribui cu e desaroyo social economico sostenibel y duradero pa e siguiente generacionnan.



Parlamentario Endy Croes di MEP:

# Mervin Wyatt –Ras yorando den conferencia di prensa manera Tanta Sidonia



Parlamentario Endy Croes a splica cu e no sa dedica masha tempo na parlamentarionan di peso pluma,esta parlamentarionan cu ya pueblo a fada di nan y no ta kere den nan cantaleta y yoradera mas. Sinembargo cu gran asombro e por a scucha Parlamentario Mervin Wyatt – Ras yorando atrobe durante conferencia di prensa. Mesora sr. Croes a corda riba Tanta Sidonia, un artista den e storia comico di Suske en Wiske. Un señora bastante ouderwets cu su propio estilo y mas aun ta keha tur dia.

## Trato di AVP na oposicion

Mervin ta yora cu 7 dia pa studia presupuesto ta mucho poco y ta culpa Coalicion pa un trato unfair. Mi educacion a siñami pa nunca paga malo cu malo. Pero ta na su lugar pa recorda Wyatt - Ras con AVP a trata oposicion y sigur e Coalicion aki hamas lo haci mescos. Hopi straño cu Mervin a lubida asina liher con na 2014 a duna oposicion e tempo aya solamente 2 dia y a corta hasta den e spreektijd di cada parlamentario.

E begroting di 2014 tabata netamente e begroting cu Mervin Wyatt – Ras mes a grita “VOOR” pa aprob'e anto cu un deficit, esta un buraco di riba 400 MIYON florin cu a alcanza 9.3% di nos GDP. E desaster aki Mervin mes a aproba. E mesun begroting aki cu Mervin a studia e tempo aya aparentemente asina bon, su Excelencia Gobernador NO a firm'e y su Lider Mike Eman a termina huelgando bao di un palo bebiendo ensure.

## Crecemento negativo

E desaster financiero ta grandi y ta pa e motibo aki boso ta sinta den parlamento na e otro banda awe. AVP y su integrantenan mester tin berguenza pa e forma cu nan a corumpi y horta e pais aki. Mester puntra Mervin cuanto e crecemento economic tabata den 2015 y 2016 den comparacion cu locual AVP a usa den su presupuesto. Tur e presupuestonan aki el'a grita VOOR y a aproba. Contesta ta para den e Statistical Digest di Banco Central 2016, unda ta confirma cu ambos aña tabata tin un crecemento negativo, esta cu NO tabata tin crecemento economico. Asina Mervin ta haci su trabao. Awor e kier bin hunga mas santo cu Papa di Roma.

## Riot Comando na 2014

Ta prohibi pa lubida con 1 di Oktober 2014 gobierno di Mervin Ras a duna ordo na Riot Comando pa bati un pueblo dilanti parlamento pasobra pueblo a bay reclama su derecho na momento cu a subi prijs di awa y coriente inhustamente. Nan a ranca sernan femenino lagando nan lomba sunu. E dia ey mi no a tende yoramento ni cu el'a sali na defensa di e ser femenino. Biniendo bek riba e presupuesto 2018, Mike Eman mes a grita cu e ta orguyoso di e debe y e debet' ey pa tur bay pag'e den futuro.

Otro siman dia 18 di April Parlamento lo cuminsa trata presupuesto 2018 den reunion publico. Mi lo haci Mervin algun pregunta desde awe y e mag di contestami durante dicho reunion. Mervin, bo tambe ta contento y orguyoso cu e debe mescos cu Mike? Mervin, bo ta consciente cu na 2008 e debe nacional tabata 41.7% y den 8 aña di bo cu Mike esaki a mas cu redobla y ta 93% awe?

Mervin ta consciente cu e desaster financiero aki ta causando un problema social grandi y ta stagna henter un pais? Nos lo keda pendiente di su contesta. Terminando mi ta pidi pueblo comprension pa hunto nos saca e pais aki padilanti.

Carta pa tur abonado di Solo di Pueblo:

# PAGO DI ABONNEMENT "AUTOMATICO" VIA BANCO




Aruba, 11 April 2018.
Atencion tur abonado,
Den cuadro di cambionan nobo di banconan local, unda ta stop di tuma checks, SOLO DI PUEBLO ta haci un yamada na tur nos miembronan cu ta abona riba nos corant, pa digitalisa nan pago via banco.
Esaki por sosode via di un Standing Order pa nos cuenta di banco:

Aki nos ta pone e informacionnan necesario, pa asina por pidi banco, sea personal of via online banking pa e "pago automatico".

Nomber di Banco: **RBC**
Nomber di cuenta: **Sunmax Printing**
Number di cuenta: **100152447Adres: Sta. Cruz 110**

**Nota:** Agrega nomber di cliente y e luna di abono cu ta wordo paga
Nos ta gradici bo persona, pa cana cu nos e caminda moderno aki, di automatiza e pagonan via banco via sistema "automatico"', pa cual ta un paso pa mas eficiencia.

Di antemano, nos ta gradicibo di ta un abonado di nos corant.
Abonadonan nobo ta bon bini: Con pa abona? Yama 585 9500 of manda nos un e-mail na solodipueblo@gmail.com y rapidamente nos lo agregabo riba nos lista y cuminza entrega corant tur mainta pa 5'or.
Masha danki,

Departamento di Accounting di **SOLO DI PUEBLO**
Sta. Cruz 110, Telefon 585-9500

Minister Otmar Oduber:

*Pa yega na bo propio tereno ta un derecho di cada Arubiano*

# Ministerio di DesaroyoTeritorial, Infrastructura y Medio Ambiente conhuntamente cu DIP ta pone enfasis riba maneho responsabel y mas social





Despues cu Ministerio di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente conhuntamente cu Departamento di Infrastructura y Planificacion (DIP) a anuncia na Maart e maneho nobo di peticion y otorgacion di tereno, e sosten di comunidad ta uno remarcabel. Comunidad a demostra su confianza den introduccion di un manehotransparente, eficiente y facil. Minister Oduber conhuntamente cu Team di Maneho di DIP ta na altura cu tin un lista di espera cu ta data for di añanan '90. E prome fase di e proceso ta pa actualize internamente e maneho nobo pa asina por continua cu actualisa e datonan di peticionnan di terenonan. DIP ta for di punto di bista cu e no ta un fabor di pais Aruba pa duna tereno, pero e ta un derecho di cada ciudadano Arubano pa por tin su propio tereno y construi un hogar. Mas cu claro tin rekisitonan cu mester cumpli cune pa por wordo otorga un tereno.

For di e punto di bista cu tur hende tin derecho di yega na nan propio cas, e proposito di DIP y di Ministerio di DesaroyoTeritorial, Infrastructura ta pa logra mehora calidad y cantidad di vivienda social pa asina cumpli cu e necesidad social pa cu vivienda.
DIP lo tin un contribucion integral den esaki pa cumpli den otorga terenonan pa proyectonan di cas social of casnan economico.

Pa garantiza y sigura viviendanan social segun demanda na un manera eficiente, eficaz y corecto:
FCCA lo ta como partner mas involucra cu maneho di vivienda pa contribui mas na su meta principal na construccion di viviendanan social pa gruponan special di nos comunidad.

Lo inclui otro institutonanfinanciero y fondonan di pensioen como partner den e maneho di viviendanan social.

Lo crea proyectonan cu mas viviendanan social y economico.
Lo crea pa areanan di recreacion, naturaleza y facilidadnan pa mehoracion di bienestar y ambiente di bida.

Lo stimula pa personanan cu ta huur cas di FCCA, por cumpra y ta doño di nan propio cas door di un contrato di 'huurkoop' di FCCA. Adicionalmente, lo trata na rebaha interes di hipoteca.
Lo traha pa tur plan di desaroyo (verkavelings-plannen), inclusivo instincion y extension, tin reserva un promedio di 10% pa viviendanan social y viviendanan economico reparti den e plan.'

Por ultimo DIP ta indica cu e cambio di maneho ta duna un vision mas enfatiza riba bienestar di comunidad den general envez pa un grupo di hende so. Cu un vision mas sostenibel, transparente y responsabel, por garantiza un mihor maneho di peticion y otorgacion di tereno.
Pa mas informacion por yega na DIP pa preguntanan of por bishitawww.dip.aw.

Minister Otmar Oduber:

*Prome biaha cu ta atende cu un plan realistico basa riba cifranan concreto*

# Elogio na Den Haag pa plan financiero di Aruba



Cu tin un desconfianza grandi den política na Den Haag pa loke ta e maneho financiero hiba durante e ultimo añanan aki na Aruba, ta hopi cla. Durante e bishita di Minister Otmar Oduber na Hulanda, e mandatario a hiba dialogo cu diferente instancia, incluyendo Raad van State, CAFT y Secretario di Estado encarga cu Aruba. Durante dicho reunion nan, a delibera riba diferente topico, entre cual esun financiero sigur a resalta. Den Haag sigur ta aprecia e forma habri y transparente den cual Gabinete Wever - Croes ta atendiendo e tema. Banda di esaki, Hulanda mes ta sinti tambe cu e plan financiero presenta pa colega di finanzas, mr. Ruiz- Maduro, ta uno basá riba cifranan concreto y cu esaki ta hopi mas real cu esnan presenta durante ultimo añanan pa e Gobierno anterior.

No ta secreto cu un di e temanan principal cu a conduci na retiro di e mandatario durante e gabinete anterior, ta hustamente esun di finanzas publico, cu pa falta di cumplimento cu acuerdonan cera cu Hulanda, a conduci na e situacion actual.

"Semper a purba tapa e buraconan den presupuesto cu entradanan incidental, sea ta un venta di un edificio di Gobierno of un entrada di casualidad, y asina pospone e solucion structural pa futuro. Awe nos ta den e futuro ey y e problema ta hopi mas grandi cu anteriormente", asina e minister encarga cu Infrastructura y Medio Ambiente a duna di conoce for di Den Haag.

"No tin mas edificio pa bende y entradanan incidental no por sigui bay pa paga gastonan coriente di Gobierno na turno. Mester tin un plan serio, basa riba cifranan real y cu un vision concreto y structural, unda e meta mester ta pa yega na un presupuesto, no solamente balansa pero hasta cu un surlpus cu por contribui na un reduccion di e debe nacional di pais Aruba".

E mandatario a señala, na Hulanda, cu e intencion di Gabinete Wever - Croes ta pa haci cosnan diferente y mas consciente y segun e situacion berdadero. Di otro banda e mandatario no por a keda sin accentua e sentimento di desconfianza, cu ta reina bao di e diferente instancianan na Hulanda como tambe cerca e Gobierno Hulandes.

Durante e encuentro cu Secretario di Estado, señor Knops a keda palabra cu pa otro siman, dialogo riba nivel di gobiernonan lo inicia pa asina fiha e maneho pa e siguiente añanan. Esaki despues cu ya caba na nivel di ambtenaar ta hibando e diferente conversacionnan.

# Minister Otmar Oduber a bishita Gabinete di Aruba





Den Haag – Minister di Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Oduber a haci un bishita oficial na Gabinete di Aruba. Minister Oduber a keda ricibi pa Minister Plenipotenciario Suplente, sr. Eddy Paris y personal di Gabinete di Minister Plenipotenciario y ATA Europa. E mandatario a wordo acompaña pa su consehero Indra Zaandam. Minister Otmar Oduber ta na Hulanda pa un bishita di trabao. Sr. Oduber a tene reunion entre otro cu Minister di Infrastructura di Hulanda, Cora van Nieuwenhuizen, Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino, Raymond Knops y vice presidente di Raad van State, Piet Hein Donner.

Fotografo Nico van der Ven








ΟΛΨΜΠΙΑ
Olympia Track & Field Club
Sombre 6
Tel: 585-2783/593-2258
ginadirksz@gmail.com

Na Dirigente di Clubnan y Mayornan:

Invitacion y Progama pa OLYMPIA su competencia di **SPRINT:**
Fecha: **DIARAZON 25 APRIL 2018 -** Lugar: Stadion (C.D.G.P.T.) Ora: 5.30 p.m.

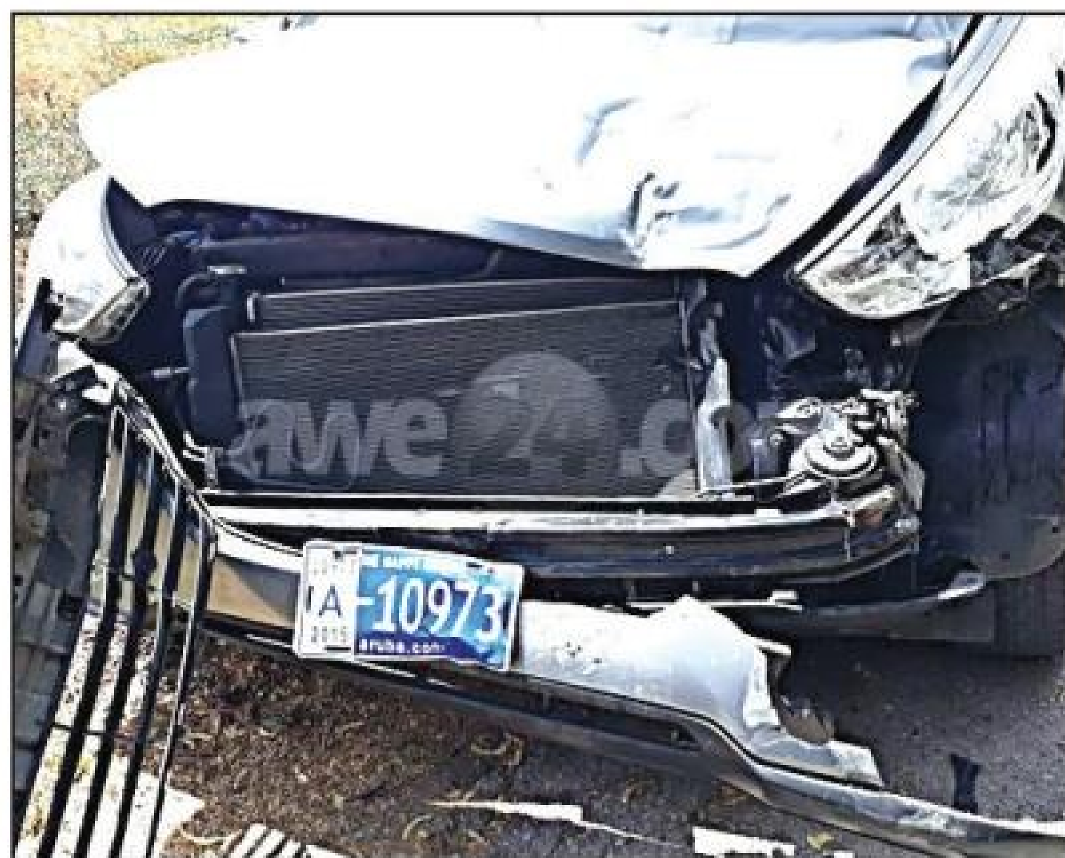
Categorianan pa Mucha Muher y Mucha Homber:

4-5 aña (2014-2013) 40 mtr ; 6-7 aña (2012-2011) 40 mtr
8 aña (2010) 60 mtr ; 9-10 aña (2009-2008) 60 mtr
11-12 aña ( 2007-2006 80 mtr ; 13-14 aña (2005-2004) 100 mtr

Competencia ta cuminsa 5.30 p.m. Porfabor bin mas tempran pa pone startnrs. Cada Club bin cu di nan. Prijs pa participacion ta afls 7,50 pa atleta.
Premacion te cu di 5 lugar te cu 8 aña y te 3 lugar pa e otro categorianan.
Clubnan purba di mandami e inschrijving mas tarda diasabra merdia dia 21 di April 2018. Nos **NO** lo tuma inschrijving dia di competencia. Clubnan via email ginadirksz@gmail.com y riba e formulario adhunto. Nos ta topa diarazon atardi cu jen di energía y smaak pa wak nos muchanan core.

Na Washington:

# Un pick-up a dal semi-frontal riba un s.u.v. lagando e chauffeur herida







Diahuebs merdia a drenta informe di un accidente cu hende herida na Washington. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin componde cu aki ta trata di un accidente semi-frontal unda e chauffeur di un pick-up Chevrolet Silverado bayendo nort a bay mucho na e banda robez di e caminda y a bay dal semi-frontal riba Hyundai Tucson cu tabata bini di e direccion contrario. E impacto tabata fuerte y e chauffeur di e Tucson a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima.

# E cinco propiedadnan di cerbez cu lo sorprendebo



Cerbez ta wordo considera como e tercer bebida mas popular di mundo despues di awa y thee, di nan nos conoce multiple variante cu un amplia gama di matis, debi na e diferente forma di elaboracion y na e ingredientenan usá.
Considera un di e bebidanan mas popular di mundo, e ta asocia como un bebida "social" usá pa diversion. Ademas e ta conoci pa ta dañino pa salud y hasta a relacion'e na patologianan cancerigeno.

Pero loke hopi no conoce ta cu danki na e propiedadnan di e lupulo, un di e ingredientenan natural di e bebida, na cual ta antibacteriano, anti-inflamatorio, sedante y diuretico, consumi cu moderacion e por ta parti di un estilo di bida saludabel. Cu diferencia na e refresconan di gas, cerbez ta un bebida tradicional abao den caloria, esaki ta converti den un alternativa hopi mas sano y sin sucu añadi, danki na su graduacion abao alcoholico, ta presenta como un di e opcionnan mas saludabel pa hidrata nos mes y di paso, obtene nutriente, esaki, segun e webpage Mejor con Salud. Aki tin algun di su beneficionan cu pa un proximo biaha, nos lo disfruta di dje, sabiendo cu e lo yudabo na mantene bo mes un poco mas saludabel.

## 1. E ta mehora e salud cardiovascular

Cerbez consumi durante cuminda, semper den dosisnan modera, ta un efectivo remedi cu ta yuda nos mehora e salud cardiovascular. E bebida aki ta actua di manera positivo riba e nivelnan di colesterol, cu por afecta, den gran medida, e circulacion y curazon.
E bebida fermenta aki tambe ta contribui na reduci e hipertension arterial, en especial e variedad sin alcohol. Ademas, e creencia cu su consumo habitual ta provoca un aumento di vet abdominal parce ta solamente un suposicion sin base cientifico.

## 2. E ta antioxidante

E azetanan esencial di e lupulo y e polifenolnan conteni den e cerbez, ta disminui e degenarcion oxidante progresivo di e celnan. Esaki ta e consecuencia di e daño cu e radicalnan liber ta causa tanto den nos aspecto fisico como den nos salud.
Por lo tanto, bebe cerbez ta retrasa e envehecimento prematuro y nos ta logra da mas hoben y vital. Ademas, e oxidacion ta relaciona cu e aparicion di enfermedadnan degenerativo, pa cual tambe ta actua como remedi pa preveni nan.

## 3. Ta preveni osteoporosis

E silicium presente den cerbez ta un mineral imprescindibel pa aumenta e densidad di e wesonan yr educi e perdida di masa. Di e manera aki, e consumo modera di cerbez por reduci riesgo di fractura, mehora e recuperacion di lesionnan y preveni osteoporosis.
E bebida aki ta, por lo tanto, un bon opcion pa hende muhe. Nan ta esnan cu tin un mayor propension na sufri e enfermedad den e wesonan aki, en especial desde menopausa. Ademas, tin cu destaca cu cerbez sin alcohol tambe ta aporta na e beneficionan.

## 4. E ta fortalece e sistema imunitario

Bebe cerbez cu moderacion ta mehora e respuesta na nos sistema imunitario contra e micro- organismonan cu ta causa algun infeccion. Di e manera aki, nos por preveni algun enfermedad cu e habito simpel y placentero aki. Bebe un cantidad diario di 330ml den hende muher y di 660 ml den hende homber, nos ta logra aumenta e nivel di linfocitonan T.
Esakinan ta e responsabelnan di elimina e patogenonan cu ta provoca e enfermedadnan infeccioso y bacteriano.

## 5. Pa e cabey

E beneficio aki nos ta cita cu no ti nada di haber cu e consumo di e bebida aki, sino mas bien cu su aplicacion. Danki na su contenido den vitamina di e grupo B (en especial biotina) y mineral, cerbez a converti den un excelente conditioner capilar. Si nos aplik'e riba nos cabey despues di shampoo y prome cu e enjuage final, nos ta logra e beneficionan aki: un cabey mas nutri, cu mayor briyo, menos fritz y mas volumen.

# ARUBA MARRIOTT TA PROMOVE BIENESTAR, SALUD Y FELICIDAD ENTRE ASOCIADONAN CU UN 'GLOW IN THE DARK' ZUMBA EVENT












Aruba Marriott recientemente a organiza un 'Glow in the Dark' Zumba event pa su asociadonan y nan famia pa asina promove bienestar, salud y felicidad entre asociadonan. Marriott ta duna cuido na su asociadonan door di ofrece nan programa y recursonan pa yudanan den nan bida profesional como tambe personal, manera entre otro lesnan di ehercicio, guia nutricional y guia pa maneha nan finanzanan.

E 'Glow in the Dark' zumba event a tuma lugar riba e parking lot di Grand Ballroom unda cu tabata tin 120 participante presente cu a consisti di asociadonan cu nan famia. Instructora di Zumba Nelly di Step Up Zumba Fitness a sigura cu esnan atendiendo a disfruta mientras cu nan tabata haci ehercicio. Alavez pa añadi e efecto di 'glow in the dark' na e evento, esnan cu a atende a haci uso di body paint di colornan neon door di Lila's Face and Body Creations y tambe diferente premio a wordo rifa entre e participantenan.

Aruba Marriott a organiza e evento aki como parti di Marriott International su esfuerzonan pa promove bienestar, salud y felicidad entre su asociadonan por medio di e Marriott Take Care Program, cual ta un iniciativa cu ta sostene Marriott International su cultura di 'Putting People First'. Esaki ta encera bienestar fisico, emocional, profesional y financiero. Por medio di e programa aki, Marriott ta yuda su asociadonan enfoca riba nan salud y e importancia pa cuida nan mes manera cu nan ta cuida e huespednan.

Esnan cu ta interesa pa cuminsa nan carera na Aruba Marriott por bishita www.marriott.com/careers pa asina repasa e posicionnan di trabao cu ta habri actualmente.

# Exprodesk & Defiant Concepts cu un tayer di dos dia cu e tópico 'Raise your Digital IQ'







EXPRODESK IN COLLABORATION WITH DEFIANT CONCEPTS IS ORGANIZING A TWO DAY WORKSHOP:

RAISE YOUR DIGITAL IQ

APRIL 19 & 20 FROM 9AM TO 12PM
AT THE DEPARTMENT OF ECONOMIC AFFAIRS, COMMERCE AND INDUSTRY,
L.G. SMITH BOULEVARD #160
SUN PLAZA BUILDING 2ND FLOOR
LIMITED SPACE SO REGISTER NOW AT:
S.MEIJER@EXPRODESK.COM
FREE ENTRANCE!

exprodesk "Export Authority" — EZHI EACI — DEFIANT concepts

Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DEZHI) y su unidad Exprodesk, conhuntamente cu Defiant Concepts ta organiza un tayer di dos dia, cu lo tuma lugar riba dianan19 y 20 di April 2018, for di 9'or di mainta te cu 12'or di merdia. E tayer ta trata e tópico 'Raising your Digital IQ'.

DEZHI su unidad Exprodesk ta organiza e tayer aki cu e meta pa brinda nos empresarionan e conocemento concreto y practico riba e tereno digital pa asina aumenta e oportunidad di crecemento di nan negoshi. Na final, tur participante lo ricibi un certificado di asistencia pa e dos dianan di training.

Sr. Bruce Harms di Defiant Concepts lo presenta e tayer 'Raising your Digital IQ'.
Sr. Harms tin hopi aña di experiencia den e sector di marketing y dunamento di tayernan na Aruba na diferente tipo di instancia. Nos ta spera cu e participantenan lo por beneficia y siña un poco mas con pa usa medionan digital pa promove nan mes den mercado local y internacional. DEZHI y su unidad Exprodesk ta invita tur interesado pa join nos den e tayer aki cu lo tuma lugar na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio, y Industria, cu ta situa na L.G Smith Boulevard #160, na edificio di Sun Plaza, riba segundo piso.

E tayer aki ta completamente gratis, pero e espacio ta limita. Pa e motivo aki nos ta pidi e participantenan pa haci nan registracion na tempo. Pa registra por mail nos na s.meijer@exprodesk.com.

Pa mas informacion por bishita nos website www.exprodesk.com of nos facebook page www.facebook.com/exprodesk.

Segun Ministerr Arreaza di Venezuela:

# Merca lo profundiza sancionnan contra Venezuela pa impedi eleccionnan dia 20 di Mei



E minister di Relacionnan Exterior, Jorge Arreaza, a adverti cu e gobierno di Merca lo profundiza e sancionnan contra di Venezuela den e simannan prome cu e eleccionnan presidencial convoca pa dia 20 di Mei, pa "provoca des- estabilizacion politico y impedi cu e comicionan tuma lugar."
"Lo bay bin atakenan nobo contra di Venezuela y lo activa e diplomacia guererista Mericano. Nan ta anunciando supuesto embargonan petrolero, pero no tin sancion, no tin agresion. No tin embargo cu lo detene na un pueblo manera esun di Venezuela. E Pueblo Venezolano ta liber desde 200 aña pasa y ningun accion imperialista lo por detene nos. E lo ta liber pa 2000 aña of mas y ningun accion imperialista lo por detene nos," el'a subraya den un entrevista concedi na Hinpantv.

Desde Juli di 2017 e administracion di e presidente Mericano Donald Trump a ehecuta sancionnan contra di Venezuela, cualnan tabata di indole economico, comercial y financiero.
Na Maart di e aña aki, Trump a extende e orden ehecutivo emiti na 2015 pa su antecesor, Barack Obama, den declara e pueblo Venezolano como un menaza "inusual y extraordinario."
"Venezuela ta un pais liber independiente. (Mariano) Rajoy no tin nada di bisa riba Venezuela, nos no ta interesa e opinion di e canciyer di Spaña riba e eleccionnan. Nan ta eleccionnan di e pueblo di Venezuela cu lo eligi e presidente di e republica dia 20 di Mei y ningun pais ni ningun lider di mundo tin voz y mucho menos voto den e eleccionnan Venezolano," el'a declara den e entrevista cu el'a difundi diahuebs riba su cuenta di Twitter.
Den e ultimo simannan e gobierno di Venezuela a boga pa mantene relacionnan di respet cu Spaña, di cual e Presidente Maduro a manifesta su disposicion di retoma e relacionnan diplomatico cu e nacion Europeo, despues cu ambos nacion a retira nan embahadornan na Januari di e aña aki. Minister Arreaza igualmente a des- estima e gira internacional cu e dirigente opositor Julio Borges, Antonio Ledezma y Carlos Vecchio a emprende.
Arreaza a referi cu e sectornan opositor "a pidi sancion contra nos pais for di 2016" y cu "awe e agresion huridico y economico tin efecto den e Venezolanonan," na no por adkiri alimento y remedi.

E gira di dignidad: Riba e gira cu e canciyer a realisa for di luna di Februari, el a comenta cu el a bay 18 pais den Sur America, Caribe, Africa y medio Oriente.
"Nos ta den e gira di dignidad pasobra nos ta bishitando nos paisnan ruman y amigo y na e pueblonan cu tin derecho di ta liber y logra nan berdadero independencia," el 'a bisa.
El' a apunta cu 'apesar di e pretension di algun gobierno aliado di Merca di genera matrisnan falto contra e Gobierno Bolivariano y contra Presidente Nicolas Maduro, eynan tey e pueblonan cla, cu e berdad dilanti di nan y mas bien buscando informacion y argumento pa defende e Revolucion Bolivariano."

Gobierno di Aruba

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

# PROME MINISTER TA REUNI CU SINDICATO STA Y ABV

Recientemente, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a cuminsa reunionnan cu cada sindicato individual pa asina scucha di cada un e preocupacionnancu ta biba bao nan miembrecia. Hunto cu stopsteward di Elmar, Prome Minister a reuni cu Sindicato STA. Despues Prome Minister a reuni cu Sindicato di ABV di Hospital.

Den ambos reunion, e mandatario a splica e situacion financiero di pais Aruba y e retonan cu Gobierno nobo ta confrontando. A elabora riba e plan financiero di Gobierno y kico ta e plan pa sali for di e problemanan financier cu Aruba ta den. Prome Minister a splica e motibonan tras di e Crisisheffing y a indica tambe e compensacionnan cu tin pa e clase laboral despues cu e Crisisheffing wordo introduci. Di parti di e sindicatonan, cada un a trece nan preocupacionnan dilanti.

## SINDICATO STA

Sindicato STA a enfatiza cu e instabilidad y malcontento na Elmar contra e director di Elmar ta hopi grandi. Esaki principalmente debi na e hecho cu e gerencia di Elmar no ta reconoce e Sindicato STA. Prome Minister a compromete pa intermedia den esaki pasobra tur sindicato cu gana un referendum na forma legitimo, mester wordo reconoci.

## SINDICATO ABV

Sindicato ABV a elabora riba e preocupacionnan den cuido tanto na Hospital, INSAM como tambe na cas di nos grandinan na SABA. No solamente pa e trahadornan den e sector di cuido sino tambe pa loke ta trata e proyecto nobo di Hospital.

Na final di ambos reunion, tur e partidonan tabata hopi satisfecho cu e informacionnan comparti. Prome Minister ta bisa cu esaki ta e comienzo di un serie largo di reunionnan cu lo intensiva e relacion entre sindicatonan y Gobierno.



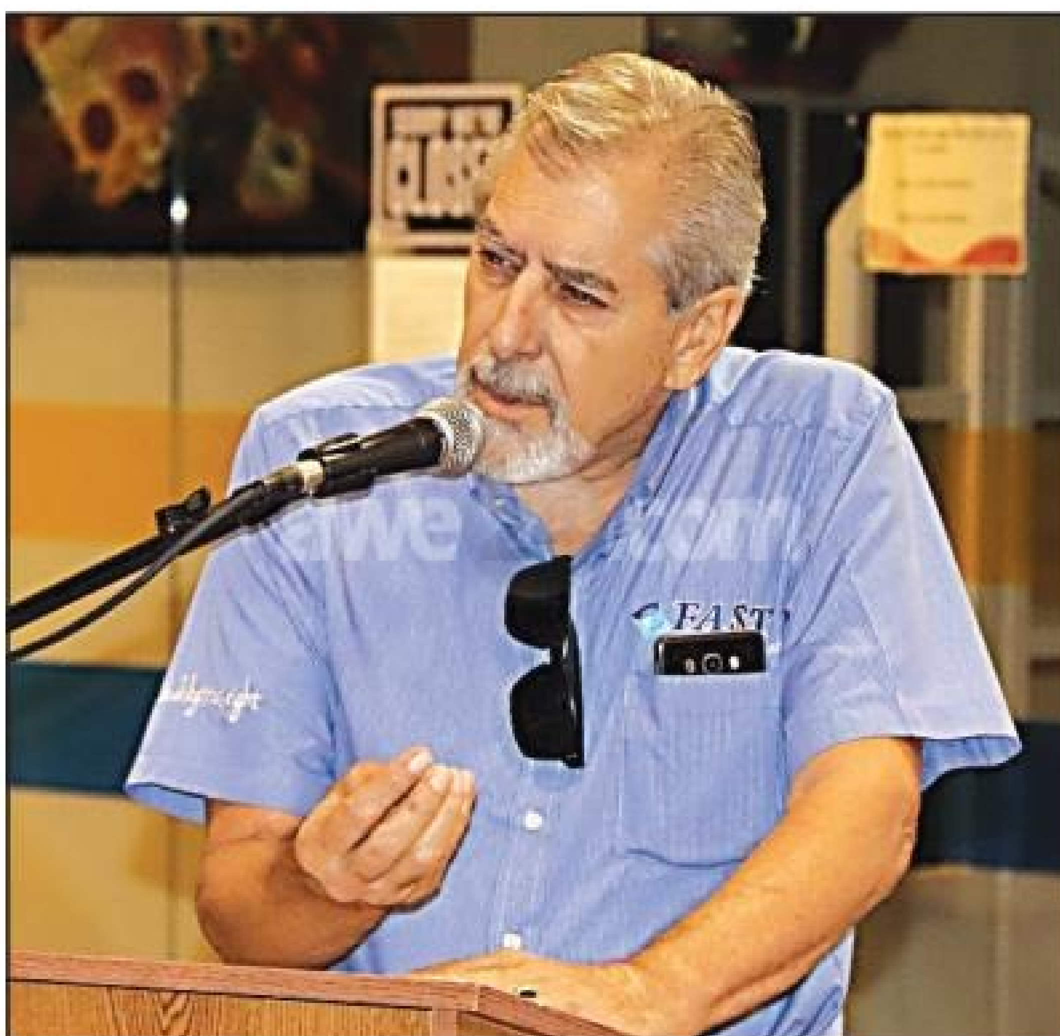


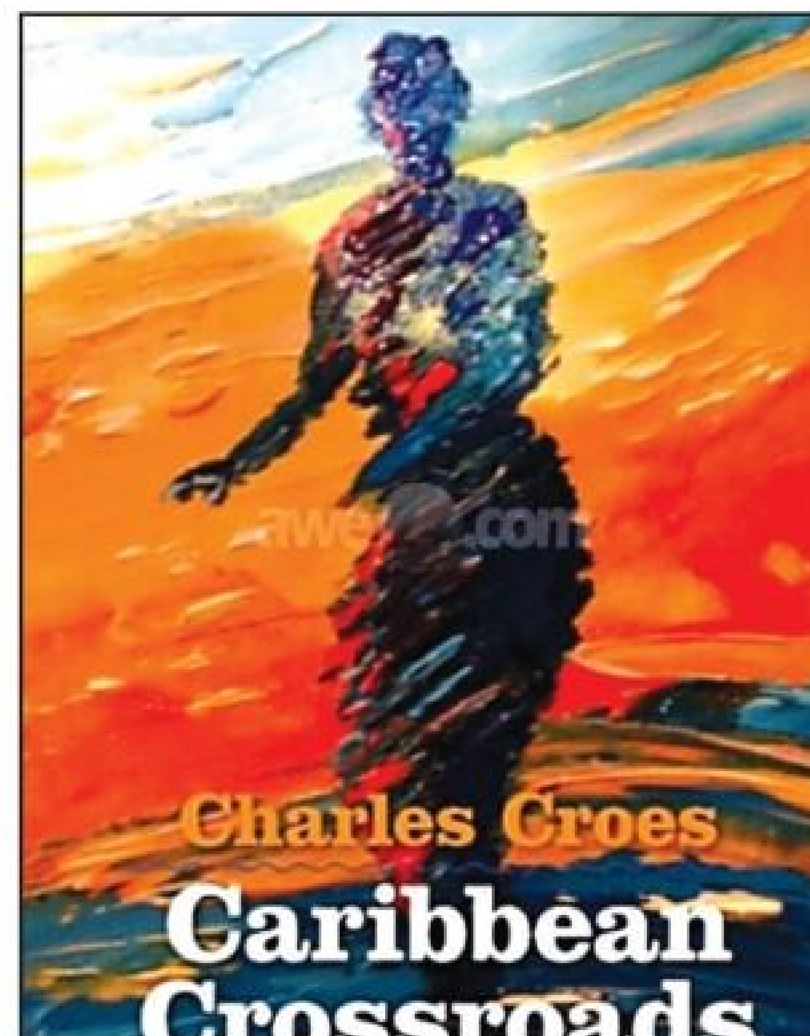
# Charles Croes a lanza su buki “Caribbean Crossroads”

*Esaki a sosode den cura di Arubiana Biblioteca Nacional di Aruba*

Caribbean Crossroads ta un historia Caribensecu rat rata un viahe di un mucha homber hoben, yama Chen, di Venezuela. Un viahe yena cu accion, conflict, dolor, misterio mistica y na final amor. Experencia un bida cu mensahenan scondi y berdadnan duro. Caribbean Crossroads ta move di un oscuridad sushi pa un splendor Aruba.

Charles Croes ta e autor. Charles August Croes, naci na New York na 1945 di mayornan cu a emigra pa Aruba. Dia el’a bin bek Aruba den su infancia, e nunca a duda cu su ultimo stop lo ta e isla chikito, Aruba. E obra di” Charles’ work ta un satirico, ta capta atencion, ta intimo y ta dushi pa lesa. ‘Caribbean Crossroads ta un publicacion di LM publishers and Editorial Charuba.



Fundacion Dominicana Arubanse Juan Pablo Duarte:

# Curso di Comunicacion y Liderazgo

COMMUNICATION & LEADERSHIP TRAINING

TUE MAY 1ST

690-0099

Na Aruba tin un interes grandi pa desaroyo profesional. Sinembargo e gastonan pa un curso asina hopi biaha ta halto. Pa es motibo dos fundacion a dicidi pa traha hunto pa ofrece un curso cu ta na bienestar di pueblo di Aruba. Diamars dia 17 di April Fundacion Dominicana Arubanse Juan Pablo Duarte ta organiza un anochi informativo. E anochi aki ta pa tur hende cu ta interesa pa inscribi pa un curso cu ta yuda tur participante progresa den bida y desaroya nan habilidadnan como profesional.

E curso cu lo wordo duna na e sede di Fundacion Dominicana Arubanse Juan Pablo Duarte, cu ta situa na Van Leeuwenhoekstraat 2 na Playa, lo ofrece 5 luna di entrenamiento y guiya pa cu communicacion y liderazgo. Aunque e curso aki ta uno cu a ser organiza specialmente pa e comunidad Dominicano na Aruba, e tin algun lugar reserva pa otro personanan interesa tambe. E curso ta semanal, di 7-9 pm y e ta costa en total 300 florin pa 5 luna di training riba e nivel basico y tin oportunidad pa sigui riba un nivel avanza tambe.

Fundacion Dominicana Arubanse Juan Pablo Duarte hunto cu Fundacion educativo Stichting BEULAH, conoci pa e programa di television "TV-Teach; Wak Pa Bo Siña!" ta yama bon bini na tur profesional cu ta desea di desaroya nan mes y logra un certificado cu ta reconoci rond di mundo.

Pa mas informacion y inscripcion por yama of Whatsapp Winston Tavarez na 592 - 1679 of pasa liberamente na Van Leeuwenhoekstraat #2 na Playa riba diamars anochi dia 17 di April 7'or.

Fundacion Dominicana Arubanse Juan Pablo Duarte ta spera di a informa pueblo di Aruba debidamente.

NaTamarijn:

# Entrada hudicial na un cas





Diahuebs den oranan di merdia ariba e caminda di Tamarijn pa Seroe Pita por a mira un cantidad grandi di polis y tambe recherchenan na un cas na Tamarijn cu sigur no ta un adres desconoci pa autoridad.

Varios unidad di polis tabata na e sitio y agentenan bisti cu loke tabata mustra "latex gloves", tabata busca paden y tambe pafor riba e tereno di e cas. E polisnan tabata busca te den e mondi patras di e cas. Aparentemente algo hopi importante nan lo tabata buscando. No ta conoci si nan a logra haya locual nan tabata buscando.



Probablemente e entrada hudicial aki por ta relaciona cu un detencion cu a tuma lugar diamars marduga, caminda dos hoben conoci di polis, cu lo ta biba of ta bishita e adres aki, a keda deteni pa ladronicia di tire di auto.

Unidad di K9 y tambe Departamento Forensico di polis tabata na e sitio. Durante e entrada hudicial aki no tabata tin ningun detencion.

# Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

**8ste Trekking** 12 April 2018

EEN HEDEN
5 300

TIEN TALLEN
38 300

1STE PRIJS
63 4500
64 500000
65 4500

67 300
85 300
91 300
97 300

HONDERD TALLEN
100 300
120 300
127 300
135 300
171 300
209 300
216 300
221 300
222 300
248 300
252 300
259 300
281 300
299 300
301 300
317 300
359 300
363 300
388 300
389 300
403 300
433 300
441 300
442 300
450 300
463 300
464 300
480 300
504 300
508 300
528 300
551 300
566 300
570 300
605 300
620 300
635 300
639 300
665 300
675 300
690 300
738 300
755 300
757 300
789 300
800 300
802 300
884 300
894 300
904 300
912 300
967 750
987 300

EEN DUIZEND
1002 300
1011 300
1043 300
1049 300
1065 300
1126 300
1127 300
1186 300
1199 300
1216 300
1238 300
1239 300
1258 300
1264 300
1289 300
1320 300
1341 300
1354 300
1378 300
1393 300
1400 300
1406 300
1421 300
1425 300
1461 750
1464 300
1490 300
1513 300
1557 300
1586 300
1617 300
1621 300
1627 300
1656 300
1659 300
1660 300
1666 300
1702 300
1703 300
1704 300
1725 300
1745 300
1817 300
1822 300
1831 300
1871 300
1892 300
1894 300
1903 300
1913 300
1914 300
1919 300
1962 300

TWEE DUIZEND
2009 300
2015 300
2026 300
2052 300
2068 300
2082 300
2088 300
2090 300
2120 300
2122 300
2129 300
2182 300
2184 300
2189 300
2242 300
2245 300
2252 300
2258 300
2311 300
2354 300
2355 300
2359 300
2366 1000
2369 300
2371 300
2374 300
2429 300
2456 300
2475 300
2477 300
2507 300
2515 300
2555 300
2568 300
2576 300
2583 300
2612 300
2659 300
2668 300
2689 300
2757 300
2785 300
2789 300
2806 300
2821 300
2830 300
2831 300
2844 300
2871 300
2904 300
2939 300
2958 300
2969 300
2985 300

DRIE DUIZEND
3020 300
3028 300
3060 300
3061 300
3084 300
3097 300
3141 300
3166 300
3173 300
3210 300
3211 300
3222 300
3278 300
3286 300
3296 300
3324 300
3336 300
3340 300
3358 300
3367 300
3525 300
3530 300
3535 300
3551 300
3574 300
3594 300
3619 300
3628 300
3636 300
3659 300
3680 300
3686 300
3690 300
3696 300
3702 300
3717 300
3741 300
3760 300
3772 300
3776 300
3803 300
3840 300
3887 300
3897 300
3916 300
3919 300
3927 300
3966 300
3981 300

3DE PRIJS
3991 2000
3992 50000
3993 2000

VIER DUIZEND
4044 300
4077 300
4082 300
4100 300
4130 300
4140 300
4161 300
4167 300
4171 300
4172 300
4199 300
4241 300
4253 300
4263 300
4271 300
4281 300
4283 300
4307 300
4324 300
4358 300
4362 300
4380 300
4391 300
4410 300
4413 300
4433 300
4434 300
4441 300
4478 300
4488 300
4519 300
4571 300
4579 300
4601 300
4642 300
4696 300
4728 300
4740 300
4780 300
4787 300
4789 300
4791 1000
4812 300
4833 300
4873 300
4881 300
4909 300
4914 300
4920 300
4932 300
4933 300
4939 300
4965 300
4968 300
4977 300
4992 300

VIJF DUIZEND
5003 300
5004 300
5046 300
5056 300
5060 300
5133 300
5134 300
5159 300
5163 300
5212 300
5217 300
5230 300
5239 300
5275 300
5281 300
5325 300
5329 300
5330 300
5352 300
5442 300
5482 300
5502 300
5507 300
5509 300
5531 300
5553 300
5563 300
5576 300
5593 300
5617 300
5659 300
5698 300
5704 300
5710 300
5714 300
5716 300
5721 300
5727 300
5735 300
5749 300
5762 300
5787 300
5803 300
5829 300
5865 300
5869 300
5879 300
5907 300
5921 300
5928 300
5930 300
5940 1000
5958 300
5974 300
5987 300
5994 300

ZES DUIZEND
6021 300
6022 300
6095 300
6111 300
6122 300
6157 300
6161 300
6169 300
6179 300
6236 300
6245 300
6285 300
6309 300
6316 300
6317 300
6329 300
6338 300
6340 300
6349 300
6399 300
6402 300
6423 300
6437 300
6440 300
6444 300
6474 300
6478 300
6485 300
6493 300
6507 300
6517 300
6518 300
6528 300
6553 300
6556 300
6557 300
6585 300
6597 1000
6602 300
6626 300
6636 300
6643 300
6653 300
6657 300
6685 300
6692 300
6714 300
6715 300
6722 300
6738 300
6741 300
6747 300
6759 300
6760 300
6768 300
6794 300
6815 300
6827 300
6828 300
6832 300
6843 300
6851 300
6880 300
6893 300
6912 300
6942 300
6946 300
6947 300
6983 300

ZEVEN DUIZEND
7014 300
7024 300
7032 300
7037 300
7063 300
7064 300
7086 300
7091 300
7100 300
7159 300
7226 300
7228 300
7260 300
7288 300
7305 1000
7313 300
7343 300
7348 300
7370 300
7374 300
7392 300
7408 300
7418 300
7419 300
7430 300
7476 300
7484 300
7487 300
7488 300
7511 300
7513 300
7523 300
7580 300
7591 300
7595 300
7614 300
7623 300
7627 300
7636 300
7637 300
7676 300
7679 300
7683 300
7686 300
7709 300
7712 300
7720 300
7722 300
7725 300
7772 300
7774 300
7788 300
7810 300
7819 300
7841 300
7846 300
7858 300
7883 300
7894 300
7920 300
7925 300
7931 300
7940 300
7950 300
7952 300
7958 300

ACHT DUIZEND
8044 300
8046 300
8052 300
8067 300
8075 300
8082 300
8140 300
8153 300
8154 300
8162 300
8176 300
8207 300
8214 300
8224 300
8236 300
8316 300
8328 300
8384 300
8387 300
8393 300
8400 300
8407 300
8412 300
8415 300
8419 300
8443 300
8468 300
8471 300
8495 300
8507 300
8513 300
8556 300
8589 300
8621 300
8641 300
8643 300
8648 300
8652 300
8821 300
8824 300
8855 300
8884 300
8919 300
8930 300
8940 300
8948 300
8951 300
8961 300

NEGEN DUIZEND
9016 300
9017 300
9020 300
9036 300
9045 300
9046 300
9049 300
9088 300
9106 300
9128 300
9129 300
9156 300
9157 300
9162 300
9200 300
9216 300
9245 300
9253 300
9267 300
9281 300
9296 300
9340 300
9371 300
9381 300
9398 300
9419 300
9429 300
9440 300
9442 300
9448 300
9455 300
9473 300
9475 300
9479 300
9489 300
9515 300
9520 300
9574 300
9622 300
9623 300
9626 300
9632 300
9637 300
9638 300
9646 300
9670 300
9685 300
9694 300
9705 300
9708 300
9745 300
9760 300
9761 300
9763 300
9780 300
9823 300
9825 300
9878 300
9886 300
9888 300
9896 300
9904 300
9919 300
9929 300
9948 300
9949 300
9953 300
9954 300
9974 300
9995 300
9997 300

TIEN DUIZEND
10001 300
10003 300
10010 300
10036 300
10040 300
10074 300
10081 300
10102 300
10105 300
10164 300
10181 300
10188 300
10190 300
10207 300
10220 300
10256 300
10283 300
10286 300
10289 300
10291 300
10302 300
10334 300
10347 300
10407 300
10422 300
10432 300
10459 300
10461 300
10475 300
10504 300
10524 300
10571 300
10578 300
10579 300
10632 300
10645 300
10665 300
10693 300
10699 300
10702 300
10710 300
10718 300
10744 300
10761 300
10793 300
10876 300
10898 300
10906 300
10909 300
10918 300
10926 300
10930 300
10987 300

ELF DUIZEND
11007 300
11023 300
11046 300
11058 300
11062 300
11091 300
11102 300
11106 300
11195 300
11285 300
11289 300
11291 300
11338 300
11349 300
11366 300
11384 300
11428 300
11441 300
11493 300
11499 300
11516 300
11561 300
11592 300
11597 300
11646 300
11668 300
11679 300
11749 300
11777 300
11784 300
11798 300
11817 300
11825 300
11860 300
11868 300
11875 300
11895 300
11938 300
11951 300
11985 300
11995 300

TWAALF DUIZEND
12011 300
12022 300
12040 300
12060 300
12069 300
12091 300
12092 300
12095 300
12106 300
12123 300
12137 300
12142 300
12153 300
12166 300
12167 300
12179 300
12187 300
12231 300
12242 300
12254 300
12279 300
12307 300
12322 300
12336 300
12355 300
12372 300
12383 300
12403 300
12440 300
12441 300
12445 300
12449 300
12501 300
12502 300
12503 300
12512 300
12521 300
12539 300
12541 300
12547 300
12554 300
12556 300
12581 300
12592 300
12595 300
12616 300
12657 300
12666 300
12677 300
12702 300
12705 300
12740 300
12782 300
12788 300
12815 300
12858 300
12886 300
12887 300
12951 300
12967 300
12975 300
12992 300

DERTIEN DUIZEND
13007 300
13014 300
13031 300
13047 300
13050 300
13054 300
13074 300
13088 300
13096 300
13117 300
13123 300
13145 300
13166 300
13188 300
13193 300
13212 300
13216 300
13219 300
13220 300
13253 300
13257 300
13293 300
13295 300
13299 300
13300 300
13307 300
13308 300
13315 300
13322 300
13343 300
13364 300
13380 300
13424 300
13426 300
13440 300
13442 300
13455 300
13468 300
13528 300
13537 300
13581 300
13583 300
13586 300
13588 300
13592 300
13602 300
13617 300
13620 300
13623 300
13624 300
13653 300
13691 750
13700 300
13721 300
13768 300
13778 300
13841 300
13848 300
13858 750
13861 300
13873 300

2DE PRIJS
13879 3000
13880 100000
13881 3000

13886 300
13898 300
13902 300
13973 750
13987 300

VEERTIEN DUIZEND
14026 300
14031 300
14034 300
14041 300
14064 300
14090 300
14104 300
14111 300
14114 300
14126 300
14137 300
14154 300
14156 300
14186 300
14197 300
14215 300
14238 300
14239 300
14251 300
14261 300
14271 300
14274 300
14284 300
14310 300
14314 300
14328 300
14357 300
14358 300
14370 300
14373 300
14375 300
14389 300
14390 300
14401 300
14403 300
14409 300
14486 300
14488 300
14496 300
14548 300
14556 300
14558 300
14600 300
14615 300
14616 300
14624 300
14634 300
14637 300
14641 300
14661 300
14685 300
14689 300
14703 300
14707 300
14711 300
14715 300
14723 300
14730 300
14747 300
14750 300
14786 300
14789 300
14817 300
14857 300
14895 300
14913 300
14934 300
14938 300
14986 300
14997 300

VIJFTIEN DUIZEND
15021 300
15026 300
15040 300
15082 300
15090 300
15128 300
15134 300
15141 300
15152 300
15190 300
15207 300
15239 300
15260 300
15274 300
15305 300
15309 300
15311 300
15317 300
15319 300
15354 300
15389 1000
15392 300
15399 300
15401 300
15449 300
15515 300
15540 300
15547 300
15563 300
15582 300
15585 300
15588 300
15647 300
15663 300
15691 300
15703 300
15720 300
15749 300
15767 300
15768 300
15799 300
15817 300
15859 300
15866 300
15871 300
15889 300
15897 300
15932 300
15935 300
15949 300
15950 300
15951 300
15952 300
15963 300
15965 300
15966 300
15993 300
15996 300

ZESTIEN DUIZEND
16005 300
16008 300
16011 300
16041 300
16043 300
16088 300
16116 300
16120 300
16127 300
16143 300
16152 300
16166 300
16173 300
16178 300
16212 300
16220 300
16224 300
16226 300
16307 300
16343 300
16344 300
16372 300
16403 1000
16414 300
16420 300
16425 300
16431 300
16441 300
16455 300
16467 300
16471 300
16498 300
16507 300
16517 300
16518 300
16533 300
16534 300
16569 300
16597 300
16641 300
16647 300
16689 300
16690 300
16693 300
16706 300
16727 300
16743 300
16781 300
16807 300
16813 300
16835 300
16866 300
16872 300
16886 300
16909 300
16914 300
16927 300
16935 300
16941 300
16943 300
16946 300
16962 300
16997 300
16998 300

ZEVENTIEN DUIZEND
17000 300
17037 300
17041 300
17098 300
17125 300
17152 300
17153 300
17177 300
17216 300
17230 300
17231 300
17244 300
17260 300
17264 300
17270 300
17274 300
17278 300
17285 300
17286 300
17298 300
17359 300
17360 300
17372 300
17384 300
17389 300
17441 300
17469 300
17473 300
17478 300
17497 300
17507 300
17509 300
17550 300
17567 300
17580 300
17587 300
17591 300
17598 300
17600 300
17605 300
17616 300
17633 300
17638 300
17666 300
17668 300
17680 300
17697 300
17706 300
17723 300
17732 300
17750 300
17754 300
17759 300
17790 300
17801 300
17811 300
17815 300
17823 300
17849 300
17864 300
17886 300
17889 300
17897 300
17902 300
17924 300
17943 300
17951 300
17964 300
17988 300
17991 300

ACHTTIEN DUIZEND
18003 300
18054 300
18071 300
18072 300
18118 300
18143 300
18144 300
18226 300
18274 300
18278 300
18291 300
18294 300
18335 300
18339 300
18367 300
18408 300
18456 300
18473 300
18481 300
18482 300
18495 300
18501 300
18518 300
18543 300
18551 300
18552 300
18553 300
18559 300
18589 300
18594 300
18596 300
18612 300
18633 300
18636 300
18637 300
18653 300
18658 300
18682 300
18701 300
18702 300
18729 300
18756 300
18820 300
18838 300
18851 300
18857 300
18887 300
18899 300
18918 300
18931 300
18934 300
18958 300
18962 300
18966 300

NEGENTIEN DUIZEND
19003 300
19006 300
19008 300
19042 300
19098 300
19109 300
19157 300
19172 300
19183 300
19194 300
19233 300
19250 300
19255 300
19269 300
19286 300
19349 300
19375 300
19405 300
19484 300
19500 300
19506 300
19514 300
19520 300
19526 300
19538 300
19569 300
19573 300
19597 300
19606 300
19614 300
19621 300
19637 300
19648 300
19683 300
19693 300
19700 300
19728 300
19734 300
19740 300
19745 300
19768 300
19790 300
19797 300
19820 300
19835 300
19856 300
19890 300
19918 300
19952 300
19959 300
19968 300
19979 300
19982 300
19995 300

TWINTIG DUIZEND
20013 300
20016 300
20026 300
20056 300
20067 300
20079 300
20100 300
20107 300
20136 300
20139 300
20166 300
20207 300
20211 300
20224 300
20247 300
20254 300
20267 300
20288 300
20307 300
20311 300
20326 300
20337 300
20348 300
20372 300
20374 300
20378 300
20387 300
20394 300
20418 300
20437 300
20449 300
20460 300
20463 300
20497 300
20501 300
20525 750
20529 300
20558 300
20641 300
20645 300
20731 300
20733 300
20752 300
20788 300
20792 300
20798 300
20800 300
20812 300
20823 300
20838 300
20884 300
20886 300
20896 300
20916 300
20932 300
20942 300
20943 300
20949 300
20956 300
20970 300
20986 300

EEN EN TWINTIG DUIZEND
21026 300
21043 300
21045 300
21060 300
21067 300
21092 300
21093 300
21127 300
21147 300
21174 300
21198 300
21218 300
21243 300
21277 300
21278 300
21283 300
21337 300
21338 300
21350 300
21358 300
21361 300
21387 300
21394 300
21407 300
21411 300
21426 300
21436 300
21438 300
21459 300
21549 300
21560 300
21576 300
21577 300
21578 300
21586 300
21589 300
21609 300
21611 300
21653 300
21688 300
21690 300
21701 300
21776 300
21784 300
21786 300
21787 300
21820 300
21829 300
21834 300
21868 300
21870 300
21874 1000
21922 300
21932 300
21933 300
21947 300
21953 300
21958 300

TWEE EN TWINTIG DUIZEND
22011 300
22018 300
22031 300
22033 300
22079 300
22109 300
22149 300
22154 300
22176 300
22193 300
22206 300
22213 300
22243 300
22258 300
22260 300
22266 300
22312 300
22352 1000
22363 300
22370 300
22463 300
22465 300
22478 300
22492 300
22514 300
22524 300
22526 300
22539 300
22574 300
22578 300
22579 300
22585 300
22591 300
22597 300
22603 300
22608 300
22614 300
22629 300
22631 300
22650 300
22655 300
22665 300
22713 300
22763 300
22768 300
22804 300
22806 300
22829 300
22842 300
22856 300
22868 300
22884 300
22887 300
22929 300
22960 300
22965 300
22972 300
22980 300
22982 300
22983 300
22991 300
22997 300
22998 300

DRIE EN TWINTIG DUIZEND
23029 300
23036 300
23041 300
23059 300
23062 300
23107 300
23125 300
23128 300
23152 300
23167 300
23181 300
23183 300
23215 300
23281 300
23332 300
23351 300
23360 300
23371 300
23372 300
23391 300
23401 300
23403 300
23422 300
23423 750
23425 300
23443 300
23464 300
23472 300
23490 300
23498 300
23503 300
23539 300
23547 300
23556 300
23558 300
23573 300
23602 300
23604 300
23637 300
23663 300
23670 300
23679 300
23692 300
23695 300
23719 300
23740 300
23742 300
23754 300
23799 300
23824 300
23835 300
23870 300
23893 300
23902 300
23906 300
23936 300
23942 300
23959 300
23968 300

VIER EN TWINTIG DUIZEND
24030 300
24052 300
24056 300
24062 300
24082 300
24099 300
24127 300
24128 300
24133 300
24227 300
24244 300
24262 300
24264 300
24284 300
24285 300
24297 300
24341 300
24351 300
24364 300
24367 300
24371 300
24386 300
24413 300
24510 300
24526 300
24529 300
24540 300
24561 300
24582 300
24614 300
24615 300
24658 300
24685 300
24686 300
24696 300
24720 300
24726 300
24755 300
24769 300
24782 300
24896 300
24905 300
24924 300
24942 300
24947 300
24966 300
24970 300
24976 300
24985 300
24986 300
24991 300

VIJF EN TWINTIG DUIZEND
25052 300
25054 300
25060 300
25101 300
25103 300
25109 300
25114 300
25117 300
25145 300
25169 300
25170 300
25182 300
25185 300
25187 300
25221 300
25228 300
25236 300
25263 300
25268 300
25270 300
25282 300
25283 300
25315 300
25331 300
25359 300
25360 300
25369 300
25382 300
25387 300
25390 300
25431 300
25442 300
25445 300
25469 1000
25486 300
25494 300
25505 300
25515 300
25534 300
25541 300
25547 300
25548 300
25624 300
25635 300
25660 300
25663 300
25667 300
25679 300
25682 300
25685 300
25687 300
25691 300
25693 300
25697 300
25718 300
25728 300
25742 300
25781 300
25793 300
25850 300
25877 300
25882 300
25885 300
25899 300
25919 300
25922 300
25925 300
25932 300
25946 300
25958 1000
25960 300
25996 300

ZES EN TWINTIG DUIZEND
26047 300
26072 300
26078 300
26091 300
26136 300
26138 300
26139 300
26147 300
26155 300
26164 300
26172 300
26174 300
26179 300
26182 300
26207 300
26209 300
26245 300
26279 300
26354 300
26382 300
26384 300
26391 300
26394 300
26400 300
26401 300
26426 300
26429 300
26438 300
26451 300
26461 300
26465 300
26498 300
26512 300
26513 300
26518 300
26539 300
26541 300
26544 300
26551 300
26553 300
26555 300
26569 300
26578 300
26581 300
26591 300
26602 300
26607 300
26609 300
26613 300
26631 300
26636 300
26668 300
26669 300
26671 300
26675 300
26681 300
26702 300
26727 300
26796 300
26798 300
26838 300
26840 300
26854 300
26876 300
26893 300
26902 300
26912 300
26922 300
26937 300
26938 300
26943 300
26952 300
26993 300
26995 300
26997 300

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND
27001 300
27035 300
27042 300
27045 300
27117 300
27138 300
27160 300
27229 300
27273 300
27283 300
27290 300
27296 300
27320 300
27331 300
27333 300
27345 300
27350 300
27373 300
27380 300
27385 300
27386 300
27431 300
27453 300
27506 300
27513 300
27514 300
27522 300
27528 300
27530 300
27549 300
27553 300
27565 300
27573 300
27634 300
27646 300
27663 300
27668 300
27685 300
27697 300
27702 300
27729 300
27731 300
27732 300
27745 300
27762 300
27780 300
27782 300
27816 300
27821 300
27829 300
27837 300
27848 300
27850 300
27860 300
27870 300
27883 300
27886 300
27889 300
27917 300
27929 300
27947 300
27956 300

ACHT EN TWINTIG DUIZEND
28005 300
28008 300
28041 300
28046 300
28048 300
28049 300
28050 300
28057 300
28062 300
28077 300
28095 300
28137 300
28140 300
28153 300
28174 300
28198 300
28248 300
28251 300
28259 300
28276 300
28287 300
28297 300
28307 300
28315 300
28325 300
28337 300
28370 300
28390 300
28418 300
28422 300
28438 300
28455 300
28475 300
28511 300
28545 300
28546 300
28577 300
28579 300
28590 300
28593 300
28594 300
28616 300
28645 300
28665 300
28671 300
28699 300
28705 300
28715 300
28718 300
28749 300
28818 300
28848 300
28849 300
28892 300
28916 300
28919 300
28922 300
28952 300
28954 300
28966 300
28967 300
28972 300
28997 1000

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND
29014 300
29035 300
29050 300
29056 300
29077 300
29087 300
29147 300
29156 300
29165 300
29200 300
29206 300
29225 300
29248 300
29259 300
29265 300
29268 300
29273 300
29277 300
29279 300
29285 300
29286 300
29300 300
29307 300
29340 300
29349 300
29359 300
29361 300
29367 300
29384 300
29396 300
29412 300
29413 300
29427 300
29435 300
29458 300
29468 300
29491 300
29493 300
29494 750
29498 300
29501 300
29502 300
29512 300
29519 300
29546 300
29551 300
29566 300
29569 300
29581 300
29599 300
29631 300
29657 300
29667 300
29688 300
29715 300
29719 300
29742 300
29768 300
29769 300
29791 300
29826 300
29833 750
29860 300
29863 300
29867 300
29872 300
29923 300
29995 300

DERTIG DUIZEND
30021 300
30063 300
30146 300
30151 300
30159 300
30204 300
30235 300
30271 300
30306 300
30318 300
30319 300
30329 300
30331 300
30375 300
30387 300
30396 300
30426 300
30468 300
30490 1000
30492 300
30510 300
30519 300
30527 300
30550 300
30558 300
30578 300
30595 300
30597 300
30615 300
30621 300
30643 300
30662 300
30677 300
30729 300
30755 300
30773 300
30787 300
30799 300
30800 300
30811 300
30820 300
30826 300
30832 300
30886 300
30898 300
30937 300
30970 300
30980 300
30985 300

EEN EN DERTIG DUIZEND
31000 300
31016 300
31054 300
31126 300
31137 1000
31155 300
31288 300
31324 300
31334 300
31351 300
31381 300
31384 300
31410 300
31412 300
31492 300
31543 300
31591 300
31626 300
31633 300
31637 300
31638 300
31677 300
31720 300
31726 300
31736 300
31743 300
31754 300
31765 300
31779 300
31780 300
31784 300
31803 300
31819 300
31824 300
31857 300
31961 300
31990 300
31999 300

TWEE EN DERTIG DUIZEND
32005 300
32012 300
32028 300
32033 300
32070 300
32076 300
32091 300
32124 300
32130 300
32134 300
32172 300
32194 300
32205 300
32206 300
32213 300
32222 300
32223 300
32244 300
32261 300
32291 300
32346 300
32404 300
32427 300
32439 300
32440 300
32455 300
32465 300
32478 300
32499 300
32515 300
32523 300
32557 300
32585 300
32606 300
32617 300
32636 300
32656 300
32669 300
32689 1000
32867 300
32873 300
32882 300
32887 300
32889 300

DRIE EN DERTIG DUIZEND
33022 300
33057 300
33105 300
33107 300
33112 300
33151 750
33157 300
33158 300
33173 300
33181 300
33192 300
33196 300
33220 300
33293 300
33297 300
33311 300
33344 300
33355 300
33361 300
33366 300
33379 300
33405 300
33458 300
33525 300
33527 300
33553 300
33605 300
33608 300
33616 300
33617 300
33618 300
33632 300
33645 300
33655 300
33662 300
33673 300
33678 300
33689 300
33700 300
33733 300
33748 300
33751 300
33757 300
33769 300
33796 300
33809 300
33826 300
33834 300
33842 300
33853 300
33855 300
33864 300
33885 300
33888 300
33899 300
33922 300
33939 300
33940 300
33962 300
33970 300
33989 300
33992 300

VIER EN DERTIG DUIZEND
34014 300
34017 300
34020 300
34035 300
34044 300
34046 300
34062 300
34067 300
34069 300
34111 1000
34145 300
34150 300
34165 300
34171 300
34191 300
34242 300
34296 300
34309 300
34323 300
34343 300
34354 300
34389 300
34400 300
34417 300
34421 300
34428 300
34429 300
34432 300
34441 300
34458 300
34463 300
34464 300
34475 300
34477 300
34478 300
34479 300
34517 300
34540 300
34549 300
34552 300
34562 300
34575 300
34587 300
34590 300
34591 300
34592 300
34616 300
34632 300
34659 300
34707 300
34715 300
34747 300
34772 300
34793 300
34802 300
34812 300
34821 300
34866 300
34871 300
34878 300
34889 300
34965 300
34981 300
34982 300

**8ste Trekking op 12 April 2018**
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door C.Antonia namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur a.i. van de Landsloterij.

LANDSLOTERIJ NED. ANTILLEN

J.J. Drenthe-Marten

Getuigen:
S.Puriel
O.Nahr

Landsloterij www.landsloterij.org

| 1ste Prijs | |
|---|---|
| 63 | 4,500 |
| **64** | **500,000** |
| 65 | 4,500 |

| 2de Prijs | |
|---|---|
| 13879 | 3,000 |
| **13880** | **100,000** |
| 13881 | 3,000 |

| 3de Prijs | |
|---|---|
| 3991 | 2,000 |
| **3992** | **50,000** |
| 3993 | 2,000 |

**Alle prijzen zijn in Antilliaanse guldens.**

UREN VAN UITBETALING:
**CURAÇAO** : 8.00 - 15.00 ( maandag t/m vrijdag )
Tel: 462-4088

**ARUBA**
**Oranjestad** : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
**San Nicolas** : 8.30 - 16.00 ( maandag t/m vrijdag )
Tel: (002975) 845200

**BONAIRE** : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

**ST. MAARTEN**: 7.15 - 12.30
Tel: 0017215424536

**SABA** : s.v.p. bellen
Tel: 0017215228528

**ST. EUSTATIUS** : 0318-3368, 0318-3088, 0318-4051

Landsloterij

# Polis a core cu choller drumi dilanti negoshi y tabata stroba trabao di limpieza







Diahuebs madruga a drenta informe di cu tin un choller drumi dilanti The Old Fisherman y e trahadornan cu ta haci limpi na Oranjestad no por cende nan blower ya cu e choller lo por lanta rebelde y ataca nan. Pesey a yama polis pa e bini y core cun'e for di e sitio. Polis a compronde cu aki ta trata di e conocido choller di fam C. y a core cun'e for di e sitio.

# Guarda Costa a intercepta boto sin iluminacion pero si cu hopi droga abordo

## Kustwacht onderschept verdovende middelen op Aruba




In de nachtelijke uren van zaterdag 7 april, werd door het Reddings- en Coordinatie Centrum (RCC) van de Kustwacht Caribisch Gebied (KWCARIB) een vaartuig waargenomen in de territoriale wateren van Aruba.

Hiervan werd gelijk een melding gemaakt aan het steunpunt Aruba en een Super-RHIB werd ingezet om het vaartuig te identificeren. Bij het naderen van het vaartuig, werd deze aangetroffen zonder navigatie verlichting. Het onverlichte vaartuig werd tot stoppen gebracht.

Aan boord werden vier mannen aangetroffen met onbekende nationaliteit. Na het veilig stellen van de opvarenden en het vaartuig, werd deze naar het Kustwacht Steunpunt Aruba te Savaneta opgebracht voor een grondige controle. Gedurende deze controle werden aan boord van het vaartuig diverse pakketten met vermoedelijk verdovende middelen aangetroffen.

De vier mannen, allen met de Venezolaanse nationaliteit, zijn hiervoor aangehouden. Het vaartuig met zijn toebehoren zijn in beslag genomen.

De pakketten met vermoedelijk verdovende middelen en de vier verdachten zijn aan de politie overgedragen voor verder onderzoek.

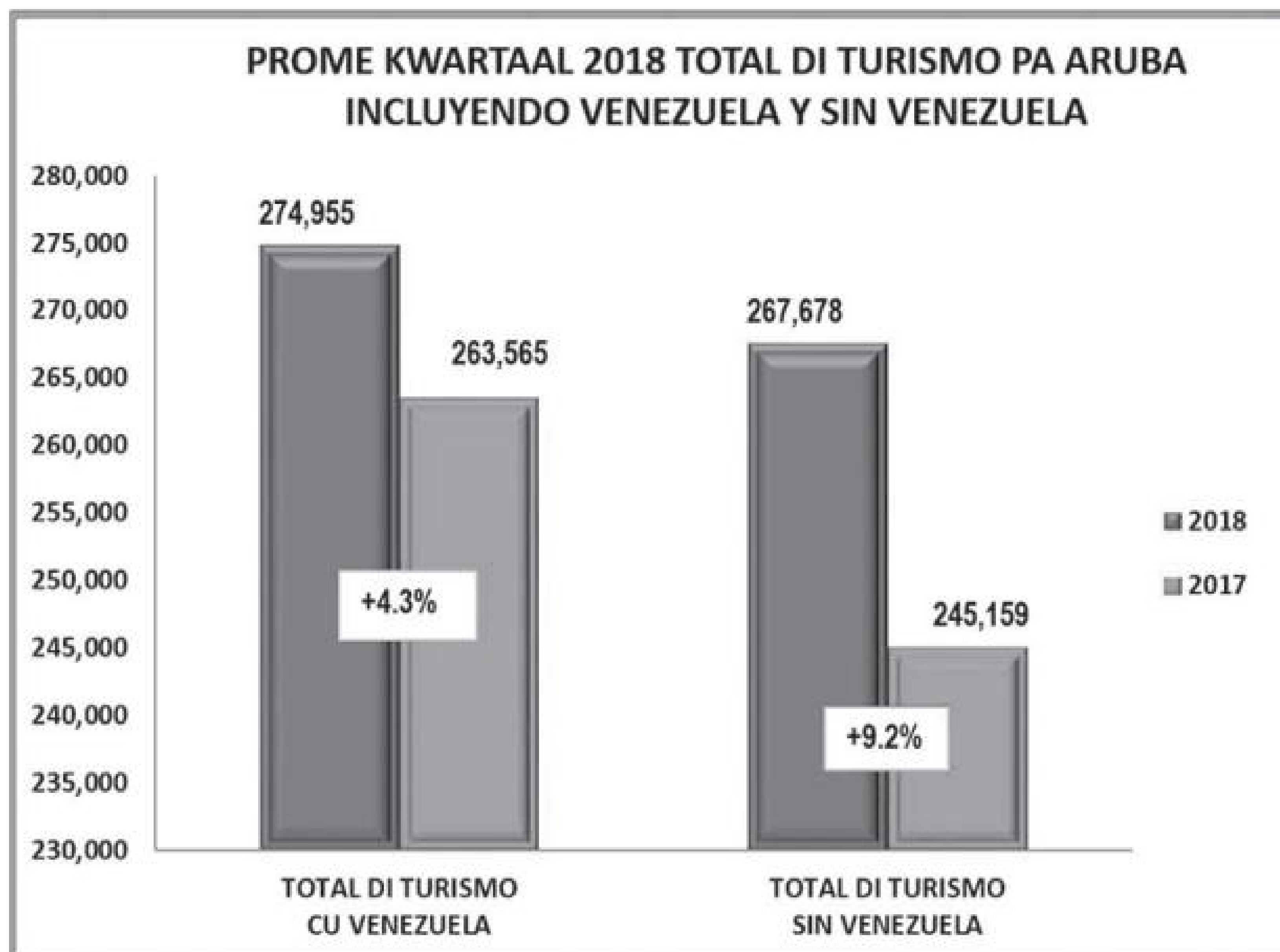
Dit is wederom een mooie samenwerking tussen het RCC, het Dash 8, het maritiem



patrouillevliegtuig van de Kustwacht, het Steunpunt Aruba en het Korps Politie Aruba (KPA) die geleid heeft tot een onderschepping van een grote hoeveelheid verdovende middelen. De zaak is verder in onderzoek.

# TURISMO A AUMENTA CU 4.3% DURANTE PROME KWARTAAL DI 2018

## ENTRADA PA CAMBER DI HOTEL (REVPAR) A AUMENTA CU 15.6% COMPARA CU 2017




Aruba a yama bonbini na un total di 274.955 bishitante 'stay-over' pa e prome kwartaal di 2018. Esaki ta 4.3% (+ 11.390 turista) mas compara cu e mesun temporada pa 2017. Si exclui e bishitantenan di Venezuela, por mira un aumento di 9.2% (+ 22.519 turista) cual ta igual na un total di 267.678 bishitante pa nos isla. E cifranan ta indica crecemento den mercadonan clave pa Aruba, manera Merca, Canada, Argentina y Hulanda entre otro. Pa maart, Aruba a ricibi un total di 98.467 bishitante stay-over, cu ta un aumento di 9.2% compara cu e mesun luna aña pasa. Excluyendo bishitantenan di Venezuela, por mira un aumento di 12.8% cu ta igual na 97.048 bishitante pa nos isla pa maart 2018.

Turismo 'stay-over'
Arubatawordorepresenta den tres diferente continente. Compara cu maart aña pasa, pa 2018 e turismo procedente for di e continente Norte Americano a aumenta cu 13.1% (+ 9.274 turista/ total 80.182 turista) y ta trece 81.4% di total di turismo pa nos destinacion. Na maart, Merca a aumenta cu 13.5% (+ 8.738 turista/total 73.685 turista) y Canada cu 9% (+ 536 turista/total 6.497turista) compara cu e mesun luna na 2017. Pa e prome kwartaal di 2018, Norte America a trece 214.340 turista pa Aruba, cu ta un aumento di 9.8% (+19.123 turista).

E continente Latino Americano a baha cu 16.1% (- 1.770 turista/ total 9.226 turista) unda Venezuela a baha cu 65.5% (- 2.698 turista/ total 1.419 turista) compara cu maart aña pasa. Colombia a subi cu 50% (+ 954 turista /total 2.863 turista) y Argentina a baha cu 15.8% (- 421 turista/total 2.251 turista). E continente di Latino America ta trece 9.4% di e total di turismo pa luna di maart na nos isla. Pa e prome kwartaal, Latino America a trece 33.433 turista pa Aruba, cu ta 21% (-8.902 turista) menos compara cu e mesun kwartaal aña pasa.

Pa loke ta Europa por nota cu turismo a aumenta cu 7.3% (+ 406 turista/total 5.984 turista) compara cu e mesun luna aña pasa. Hulanda a baha cu 3.5% (- 104 turista/total 2.881 turista), y Reinonan Uni a aumenta cu 31.8% (+ 84 turista/total 348 turista). Alemania a aumenta cu 60.6% (+ 269 turista/total 713 turista) E continente Europeo ta representa 6.1% di turismo pa Aruba pa luna di maart. Pa e prome kwartaal, Europa a trece 19.519 turista pa Aruba, cu ta un aumento di 6.2% (+1.132 turista).

Turismo crucero
Durante maart 2018, 101.237 pasaheronan crucero a bishita nos destinacion riba un total di 40 diferente barconan crucero. Compara cu luna di maart aña pasa, turismo crucero a crece cu 1.5% (+1.468 turista crucero): na maart 2017 Aruba a haya 99.769 bishitante for di 38 crucero.
Pa e prome kwartaal di 2018, un total di 308.838 pasahero crucero a bishita Aruba (un aumento di 9.9% + 27.915 pasahero mas) riba un total di 134 diferente crucero (un aumento di 8.9% +11 barco mas).

Tourism Receipts / Central Bank of Aruba
Di acuerdo cu Banco Central e asina yama 'Tourism Receipts', pa e prome 9 luna di 2017 (januari te cu september) a contribui cu AWG 2.292.6 miyon den nos economia, cu ta un aumento di 4% compara cu e mesun temporada na 2016.

Hotelnan / AHATA

# Homber droga y agresivo cu piedra ariba autonan na Paradera







Diahuebs pa mas o menos 12'or y 45 di marduga, presencia di polis ta wordo rekeri riba e caminda di Paradera, entre Anytime Bar & Restaurant cu e rotonde di Paradera, pa un persona cu lo tabata bula dilanti auto y tabata tira e autonan cu piedra.
Mesora a manda un patruya na e sitio y dilanti di Best Deal pariba di e rotonde di Paradera nan ta topa cu e homber. E homber tabata di remate, aparentemente e lo ta bou influencia di un of otro droga cu a pone su cabes flip y a cuminsa bula dilanti auto y tira e autonan cu pasa cu piedra, cual sigur por trece trafico den peliger.
Mesora nan a bay na detene, pero e homber tabata resistiendo ferosmente, te hasta cu esnan cu tabata pasando eybanda a bay trata na yuda polis, pa tene abou mientras e transportwagen di polis tabata na caminda.
Despues di un rato refuerso y e dogcatcher a yega, e homber mesora a wordo hinka den dogcatcher y transporta pa Warda di Polis.

## Un persona ariba vloer, na altura di Check Point color




Diahuebs mainta den careda di 8'or pasa polis a wordo manda altura di Check Point color, pa un persona ariba vloer.
Na yegada polisnan berdad a haya un hende homber gekrimp.

Tawata trata di un conoci di polis Geerman, cu ayera a bay Hospitaal caba y nan por a comproba esey.

E homber tawata tin hopi dolor den barica. Ambulance na yegada a hibe Hospitaal pa check up.

## Grupo di 10 Studiante di B&P/ Interface a gradua pa e curso

“How To Deal With Difficult People, Situations and Conflict Resolution”

Recientemente un grupo di 10 studiante for di sector priva y sector publico, a sigui e curso di B&P/ Interface Aruba N.V. tocante Con Pa Anda Cu Situacion nan di Conflicto y Hende Difficil y con pa Soluciona Problema. E obhetivo di e curso intensivo aki tabata pa adkeri conocimiento y pa ricibi e hermentnan necesario con pa anda cu conflicto y situacion y hende difficil. Tambe con pa soluciona problema.
Durante e curso a ser trata e siguiente topico nan:

- Sinja con pa trata cu hende y situacion nan difficil
- Sinja kiko bo resposabilidatnan di trabou
- A sinja kiko conportacion nan no productive ta con pa reconose nan y kiko bo por haci pa mehoranan
- Kiko ta significa un conflict
- E significacion di resolve problema y
- Con pa crea solucion nan cu por ta benificioso pa abos partido.

E Curso a wordo presenta pa Sra. Drs. Ina Croes. Esnan cu a gradua ta: Gilberto Carrasquero, Maurice Kelly, Evelinda Tromp, Glenn S. Rock, Gilbert Maduro, Cedrick Boekhoudt, Raymeline Trimon, Janet Reid, Francis Geerman y Jason Martijn . Un palabera di felicitacion ta bai na tur esnan cu a gradua.

# Ta invita tur hende pa disfruta di happy hour

## Cerbez Chill cu prijs special riba bucket y ticket general Specialmente pa Flip Flop Festival

Cerbez Chill lo tene diabierna 13 di April e prome evento di happy hour na caminda pa Flip Flop Festival. E happy hour lo tuma lugar na Hamaka desde 5'or di atardi te cu 9'or di anochi. Tur hende lo por disfruta di e prijs special cu cerbes Chill tin riba bucket y ticket general di Flip Flop Festival.

E atardi aki cerbez Chill lo presenta varios special riba buckets cu prijsnan reduci. Cu cada compra di 2 bucket, por gana 1 carchi general y disfruta di Flip Flop Festival dia 30 di April. E ticketnan cu por gana e atardi aki ta limita, di cual "op is op", asina Mitch Bermudez, representante di Chill a indica.

Esnan cu yega prome y cumpra 2 bucket di cerbez Chill, lo gana ticket general y disfruta di e festival. Ta pidi pa tur hende yega trempan na Hamaka, unda lo tin tambe bendemento di carchi general pa Flip Flop Festival, cu na e momentonan aki ta 75 florin, durante e happy hour e carchinan aki lo ta 60 florin entre 5:00pm pa 9:00pm.

No solamente lo disfruta di cerbes Chill na Hamaka pero tambe por cumpra carchi general pa Flip Flop Festival. Tambe lo tin disponibel e otro carchinan, manera di VIP. E deal special aki ta solamente diabierna na Hamaka y no ta disponibel na otro puntonan di benta.

# Dia 11 di April Dia di Parkinson mundialmente.

Despues di un aña cu menos actividad Organizacion Parkinson Aruba (OPA) lo cuminsa contact su miembronan activo den e siguiente simanan pa re-establici e contact cu su miembronan y nan famia.
OPA y su voluntarionan lo haci esei door di bishita e miembronan na nan cas. Asina por check kico e necesidadnan pa cuido y informacion ta di e miembronan y nan famia.

Pa personan cu recien a wordo diagnostica come pacient di Parkinson y/of cu no ta registra ainda na Organizacion Parkinson Aruba (OPA) por fabor tuma contacto cu :
Sra. Lourdes Maduro (tel.5946460 of E-mail lourdes_maduro@hotmail.com )

Sra. Edna Maduro (tel. 5942433 of E-mail edna.maduro@hotmail.com )
Sr. Ton Kolman (tel. 5858824 of E-mail tonkolman@setarnet.aw ).




OPA tambe ta invita personanan cu ta interesa pa bira voluntario y/of miembro di directiva di nan organizacion. Manera tur organizacion mester sanger nobo. Personanan interesa por tuma contacto cu OPA via un di e personanan menciona ariba.

BAN TOPA cu OPA
Organizacion Parkinson Aruba

# Fin di siman a tuma lugar e torneo di tennis di Gamma








Diasabra, 7 April a tuma lugar e torneo di tennis di Gamma IT Solutions. E torneo di tennis ta tuma lugar tur prome diasabra di cada luna riba e veld na Playa Linda Beach Resort. E luna aki e torneo a haya varios participante cu ta turista riba nos isla. Sra Viola Hennessey cu ta bishita Aruba regularmente pa vakantie a dicidi di participa den e torneo e luna aki y a keda na prome lugar. Martin Beringer, naci na Aruba pero biba na Hulanda, ta cu vakantie na nos isla y a participa tambe y a keda na di dos lugar den e torneo. E di tres lugar a bay pa Niels Stock cu ta bezig ta hasi su stage na Aruba. Ta hopi great ora cu ademas di e personanan local, tambe tin participante cu ta bishitando nos isla y por participa den un actividad activo y saludabel.

Ganadornan:
Prome lugar Viola Hennessey
Segundo lugar Martin Beringer
Tercer lugar Niels Stock

Manera semper e torneo a caba cu e famoso BBQ cu ta wordo parti pa tur participante, famia y amigonan presente. Si bo ta interesa pa participa na e siguiente torneo, por inscribi via http://omnibustennis.com/gamma.

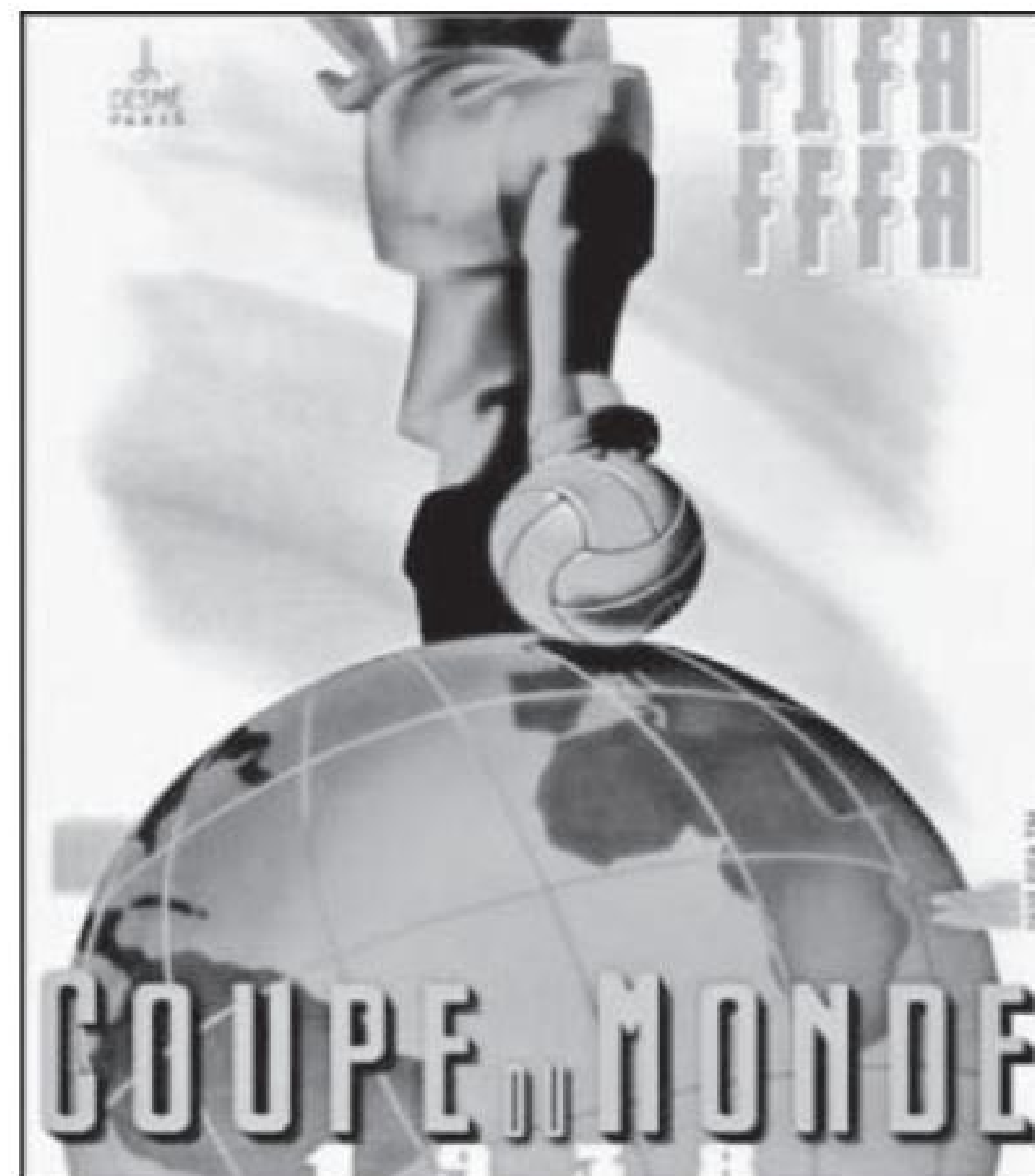







# Copa Mundial Francia 1938








E di tres edicion di Copa Mundial di FIFA a tuma lugar na aña 1938, caminda un biaha mas pais europeo, Francia tabata organizador di e grandioso evento aki.
Aunque tabata tin aire di segunda guerra mundial, toch e evento aki a continua y a inaugura e campeonato aki dia 4 di Juni y a termina dia 19 di Juni.

Un biaha mas organizadornan a dicidi di organiza e torneo aki estilo eliminacion directo, y si acaso e wega a keda empata durante tempo regular y tambe tempo extra, lo hunga siguiente dia e wega di deskite pa asina determina un ganador.
Esaki tambe tabata ultimo biaha cu a haci uso di e sistema aki.

Pa e campeonato mundial aki, solamente 15 seleccion a participa y di parti di paisnan Latino Americano, Solamente Brazil y Cuba a participa.
Motibo di esaki ta cu paisnan di Latino America a protesta cu e campeonato a bolbe tuma lugar den continente Europeo y nan tabata di opinion cu esaki mester a bolbe bek pa un pais den continente Americano.

Seleccionnan cu a participa na e campeonato aki tabata Alemania (Nazi), Belgica, Brazil, Cuba, Checoslovaquia, Francia, Hungria, Indonesia (E tempo ey yama Indias Oriental Nerlandes), Italia, Noruega, Hulanda, Polonia, Rumania, Suecia y Suiza.



E weganan a inicia y for di un principio e favoritonan pa gana e copa mundial (Jules Rimet) tabata Italia, kende tabata campeonan defensor.
Despues cu tur ekipo a mira accion, e weganan di semi final y final a tuma lugar.
Prome wega di semi final tabata entre Italia y Brazil cual ekipo Italiano a sa di bay cu e victoria cu score di 2-1.
E di dos wega di semi final, ekipo fuerte di Hungria a enfrenta Suecia y aki Hungria a bay cu e victoria cu score di 5-1.

Tercer lugar, e wega di tercer lugar a ser disputa entre Brazil y Suecia y aki ekipo di Sur America a sa di bay cu e victoria cu score di 4-2 y asina keda cu e di tres puesto.

E gran final tabata entre dos ekiponan mas fuerte di campeonato, Italia kende tabata defendiendo su corona y e fuerte ekipo di Hungria.
Despues di un lucha bastante fuerte, e campeonan di 1934 Italia a logra mantene nan corona derotando Hungria cu score di 4-2 y asina ta bira tambe cu prome biaha ekipo ta defende su corona.
Goleador di e campeonato aki a resulta Leonidas di Brazil kende a score 7 gol den e campeonato aki.

Despues di e campeonato aki, lamentablemente segunda guerra mundial a cuminsa y no tabata tin campeonato mundial na aña 1942 y tampoco 1946.

Den proximo edicion di Solo di Pueblo lo sigui cu Historianan di Copa Mundial.

# Prome clinica di baseball internacional exitoso





E aña aki pa prome biaha e organizacion di Hammershark y Aruba Juniors a organiza hunto cu Curaçao Baseball Academy (CBA) e "1st International Youth Baseball Camp" dianan 4 – 7 di April, unda cu hopi mucha a yega na veld di Aruba Juniors. E camp tabata un exito, unda cu e muchanan a siña mas di e coachnan di Corsou.



Coordinador di Curaçao Baseball Academy, Jair Quandt, a expresa cu e clinica di baseball tabata un exito y pa esaki nan tabata feliz. E coachnan di CBA a bin cu e percepcion pa hisa e nivel di hopi hungador di baseball, pa nan e nivel tabata halto caba. Pa esaki nan a dicidi di traha riba e fundamento, di cual durante e clinica e coachnan a pasa riba tur posicion riba e veld cu e muchanan.

E coachnan di Corsou a elogia e coachnan di Aruba p'e bon trabounan haci cu e muchanan. Aparte di a duna training na muchanan, tambe a yuda coachnan di Aruba. A traha riba drillnan cu e coachnan lo por uza cu e muchanan, manera strategianan pa ta mas mihor. Baseball a bira moderno y tin hopi cambio, pa esaki a prepara e coachnan pa nan ta certifica na nivel di MLB.

Burger King tambe tabata presente den e clinica y e representante Lev Varela, multi outlet manager di Burger King, a expresa cu nan ta un di e sponsornan principal. Pa hopi aña caba Burger King ta sostene esaki, cual ta un proyecto cu nan ta haya cu ta necesario pa comunidad di Aruba, specialmente den e parti di motiva muchanan pa participa den deporte. Na momento cu a acerca Burger King, nan tabata sa cu e organizacionnan lo cumpli cu e muchanan. Ta un dedicacion grandi pasobra na final di dia e muchanan ta e futuro di Aruba. Despues cu e clinica a termina, tur mucha a ricibi nan certificado di participacion. Tur mucha a pasa un momento dushi, unda cu nan a siña mas tecnica cu ta yuda nan durante nan weganan.

# Brazil Taekwondo Stichting ta bay haci uso di e sistema electronico Generation 2

Diasabra awor ta tuma lugar e di 10 Ultimate Taekwondo Cup y Brazil Taekwondo Stichting ta bay haci uso di e ultimo tecnologia den Taekwondo cu ta wordo usa mundialmente, cual ta e sistema electronico Generation 2. E sistema electronico Generation 2 ta rekeri e feet Generation 2 tambe.

Brazil Taekwondo Stichting ta gradici Lotto pa Deporte cu a yuda contribui cu parti di e sistema pa asina Brazil Taekwondo Stichting por tin 6 set pa tur e eventonan aki na Aruba. Brazil Taekwondo Stichting su team di Train Hard Fight Smart ta cla pa diasabra awor pa bringa pa e copa di e 10 Ultimate Taekwondo Cup.

Diasabra awor e campeonato ta cuminsa pa 9'or di mainta na Centro di Bario Brazil.






Corte di Prome Instancia 13 april 2018

| Horario | Sospechoso | Acto Castigabel |
|---|---|---|
| 08.15 | Y.A.R.A.<br>Y.M.C. | Uitspraak. |
| 08.15 | R.A.A.<br>A.D.H.P. | Uitspraak. |
| 08.15 | R.K.E.L. | Pro forma. L. ta wordo acusa di violacion di un persona riba 7 di januari 2018.<br>E ta wordo acusa di a menaza e persona aki cu difamacion den e periodo di prome di januari 2018 te 22 di februari 2018. |
| 08.15 | J.A.S.R. | Pro forma. S.R. ta wordo acusa di ladronicia cu violencia di telefonnan y cen di un y/of dos persona riba 23 di december 2017. E violencia a encera cu el a mustra nan un arma y a dirigi e arma riba nan y a bisa nan pa nan para keto sino e lo tira nan. |
| 08.15 | Y.E.T. | Pro forma. T. ta wordo acusa di a hinca un hende cu un cuchio/sker y a dal e cu un pida palo pa forze pa dune 20 florin riba 23 di december 2017. |
| 09.00 | J.N.D.<br>A.R.M.A.<br>A.R.M.A. | D., A. y A. ta wordo acusa di ladronicia cu violencia riba 6 di november 2017. |
| 10.30 | E.R.P.P. | P.P. ta wordo acusa di a hinca un persona varios biaha cu un boter kibra riba 10 di december 2017 y a cause heridanan grave na su pecho, braza y pols. |
| 11.30 | C.T.M.I.B.E. | L.B.E. ta wordo acusa di posesion di cocaine riba 3 di december 2017. |



# Diadomingo dia 8 di April a sigui cu e weganan di Softball na veld di Mabon. Copa Francisco Bubeis Gomez.

RC Stern 4----Bambino 2
Bambino Floreshine 12 ---Now or never 7
MPR Deco's Classics 4 ----Master Cargo Braves 4
Surprice Nos Seguro 15---- SN Movers Blue Residence 5
Stingers Balashi Sunrise 11-- Boomerang Aruba Gard. 1

Resultado di e prome siman dia 25-03-2018

RC stern 8----Jany's H. Equipment 6
Aruba Jrs 8--- Boomerang 2
Astros 11------SN Movers Blue Residence 10
Kenro Jewelers 6---- MPR Deco's Classics 5
Raqueteers 9------ Aruba Jrs. 4

E siman aki dia 15 di April Astros lo continua ku nan bon weganan di Softball Liga 50 y Liga 60 na veld di Mabon.

9.30 Aruba Jrs lo enfrenta Benjamin Tigers
11. Astros contra Surprise Nos Seguro
12.30 Bambino Flore shine contra Aruba Jrs.
14.00 Kenro Juwelers contra Master Cargo Braves
15.30 Now or never contra Raqueteers.
16.30 Stingers contra Kibaima.

Nos ta pidi cada equipo pa yega tereno na tempo. no lo tin waiting time.

E weganan ta bayendo den un manera hopi deportivo.



# Estrella ta dal Brazil Jrs 5-1 SUB 20 Junioren.





Diarazon 11 di April a topa otro riba tereno di Estrella na Sta Cruz, Estrella cu actualmente ta na prome lugar riba e standing contra di Brazil Jrs cu ta na di cuater lugar mester bisa acerca si cu Estrella actualmente tin un total di 4 wega mas hunga cu Brazil Jrs.

Den e prome tempo e equipo di cas mandando direccion di biento tabata tin mucho mas dominio di e bala cu su contricante, na di 30' di wega den un atake dilanti gol di Brazil Jrs den un hugada poco bruto refree Peer Bastians ta fluit un penalty , y aki nan Capitan di Estrella #8 Raul Morales ta score pa Estrella bai ariba 1-0.

Den un hugada meimei di tereno Brazil Jrs ta perde e bala y riba un contra atake di Estrella por medio di Trevor Faro #17 riba su camiseta ta lop e bala pase riba e keeper di Brazil Jrs pa score e di dos gol pa Estrella bai ariba 2-0 na di 34' di wega.

E hoben Egbert Tromp #7 ta amplia e ventaha na di 39' di wega pa Estrella bai ariba 3-0.

Faltando 3' pa final di e prome tempo Khair Kock #15 riba un cruse dilanti gol e bala ta desvia pa bai pega den net pa Estrella bai ariba 4-0.

Den e prome 45' nan di wega e equipo di Estrella a sa di domina e wega y tambe probecha e error nan di Brazil Jrs pa score no menos cu 4 gol pa bai sosiego comodamente dilanti den e marcador.

Den e di dos parti di wega ambos equipo a haci algun cambio y tabata na di 52' di wega e hoben Trevor Faro #17 ta bolbe score su di dos gol
di e anochi pa Estrella bai ariba 5-0.

Tabata tin diferente kaarchi geel nan a cai na momento cu wega a bira poco bruto, pero Refree Peer Bastians a sa di domina e hungadornan.

Na di 58' di wega Darwin Smarius #6 di Brazil Jrs a sa di bin score un gol pa corta ventaha na 1-5.

Brazil Jrs a pone basta preshon riba e equipo di Estrella pero no por a score mas gol.
Final di e wega Estrella ta gana cu e score di 5-1.

# Antesala di Siman 16 - Futbol Division di Honor



Siman 16 den futbol Division di Honor ta mustra di ta bay ta decisivo considerando cu tin tres ekipo cu 32 punto riba top di e tabla di posicion di e campeonato actual aki. Nacional ta lider p'awo pa medio di miho diferencia di gol (+23) cu Estrella (+17) y Dakota (+16). E bataya pa keda den prome luga ta sigui ta importante cu tres wega so pa hunga pa culmina e campeonato promer cu play-off cuminsa. Tin cuater ekipo ta luchando pa e di cuarto puesto riba e tabla, Bubali cu ta di cuater tin 26 punto, un bentaha hopi chikito di un punto so riba e siguiente riba tabla cu ta Britannia, cu por cierto no ta hunga e siman aki ya cu nan rival riba schedule Nacional como actual campeon lo ta representando Aruba den Concacaf Champion's League. RCA ta sigui Britannia riba tabla cu 22 punto, just cuater so for di clasificacion, y River Plate ta awo cu 21 punto, despues di e sorpresa grandi na man di Caiquetio den siman 15, unda nan a faya pa acumula punto den derota, pues, 5 punto so tras di Bubali pa e posicion number cuater cu ta nifica bay play-off.
Diabierna River Plate tin chens di bons bek pa haya tres punto importante pa keda den lucha pa yega play-off, un victoria lo nifica cu nan lo acumula 24 punto. Juventud, matematicamente ainda ta den wega pa purba alcansa Caiquetio pa evita degradacion automatico y en bes di esey hunga play-off di promocion-degradacion, nan ta 7 punto tras di e ekipo di Paradera.
Diasabra ta brinda nos e wega di Caiquetio, cu despues di e gran sorpresa cu nan a dal siman pasa, contra Dakota, cu ta purbando di recupera nan prome puesto riba e tabla dependiendo claro di loke Estrella hasi den nan wega cu Bubali, y Nacional ora nan 'haal in' e wega pendiente contra Britannia. Caiquetio ta keto bay destina pa hunga play-off di promocion-degradacion hunto cu La Fama y dos otro ekipo cu lo cualifica for di division uno, tur wega pendiente di nan ta "fogeo" pa mehora nan mes pa keda den division di honor, si nan hunga manera den e wega di River Plate den siman 16, nan ta bay tin hopi chens mes. E di dos wega Diasabra ta entre RCA y La Fama. RCA un ekipo cu a rebota bon den e dos parti di e campanja aki pero cu un poco di mala suerte den haya miho resultado, tin te cu awor 22 punto, cu un victoria na lo ta hopi mas cerca di e cuarto puesto, claro dependiendo di otro resultadonan. E contrincante di RCA cu ta La Fama ta te cu awor den play-off promocion-degradacion cu 16 punto, cinco so tras di River Plate, cu por cierto no mag pifia mas, La Fama ainda tin chens chikito pa scapa e play-off indesea ey si River Plate "flaquea".
Diadomingo nos lo por wak Estrella midi forsa cu Bubali, e unico wega e dia ey, un wega clave pa tur dos. Estrella, cu un victoria lo purba recupera e prome luga despues di a perde e puesto ey contra Nacional den siman 15, pero pa diferencia di gol so, dependiendo di e resultado di Nacional vs Britannia ora nan enfrenta otro eventualmente. Bubali mester gana e wega aki pa libra nan mes for di e otro tres ekiponan cu ta halando rosea duro riba nan lomba, y keda cu 29 punto den e di cuater posicion riba tabla y pa bay play-off! Ban wak kiko ta pasa, suerte na tur, ban spera cu e fanaticada yega stadion pa sostene nan ekiponan den e ultimo weganan crucial di e campeonato aki.

# PRESA TA UN BON SERVICIO ESAKI TA FILOSOFIA DI QUICK ELECTRICAL SERVICES Y COOL BREEZE AIRCONDITIONING.



Recientemente a tuma lugar entrega di certificado na 26 empleado di QUICK ELECTRICAL SERVICES Y COOL BREEZE AIRCONDITIONING.
E curso a wordo presenta den 2 grupo di 13 empleado pa grupo y a wordo organisa door di Quick Holding N.V. conhuntamente cu B & P Interface Aruba Training and Consultancy.
Facilitador di e curso ta Sr. Carlos Albertus. B & P Interface Training ta un compania cu ya caba pa 29 aña ta presentando diferente curso riba e mercado, tanto na Aruba, Korsow y Bonaire.

E exsito di e producto di servicio ta crese of cai u e calidad di servisio cu bo empleado nan ta duna. “Maneha empleado ta un question di maneho”, e frase aki bo por tende ultimamente hopi, como expresion di management. Nan ta mustra riba un vision, cu e recurso humano den un organizacion ta hopi importante. Automaticamente nos por pensa riba curso pa empleado nan. Nos por haya nos ku e pregunta: “Kico un empresa mester inverti den calidad di su personal y kico e ta gana cu esaki “? Kico por gana ta: UN BON SERVICIO cu e empresa aki ta duna. Pues e kara di e empresa. Dunando bon servicio ta trece hopi ventaha pa ambos tanto e compania como pa e empleadonan.
Ventahanan pa e compania ta:
- Cu e cliente ta sigui bini back
- E cliente ta cumpra sigur y porta cu e ta cumpra mas
- E cliente ta bisa otro posibel clientenan, pues e empresa tin un aviso gratis
- E empresa ta haci ganashi, y por ultimo e negoshi ta sigui crece

Pa e empleado tambe tin ventaha, cu ta:
- E empleado tin mas seguridad di trabao
- E tambe tin posibilidad pa crece (personalmente y economicamente)
- E por haya variacion di trabao den e mesun empresa
- E tin posibilidad pa promocion

Gerencia di Quick Holding Sr. Alwin Boekhoudt ta consiente y convensi cu training y curso pa nan empleado ta di suma importancia den e epoca cu nos ta bibando aden. Topico nan cu a wordo trata den e curso aki ta:
- Un “service Workshops” e.o exsigencia di e organisacion y punto nan di importancia pa e empleado
- Analisis di aspecto nan importante den dunamento di servicio
- Regla nan pa duna servicio tanto interno como externo
- Comunicacion verbal y no verbal y kon ta sinja enterpreta siñal nan no verbal y nan importancia
- Con pa averigua problema
- Con pa duna conseho na kliente
- Con pa atende cu Keho y con pa duna mal noticia
- Con pa mantene un relacion estrecho cu e cliente pa logra “Repeat Business”

“Upgrading” di un empleado ta un invercion den e mehoracion continuo di servicio na clientenan

E empleadonan cu a participa na e curso “Excellencia den servicio Actitud y Motivaciono a hanya nan certificado for di man di Manager di Quick Holding Sra Jennaline Boekhoudt , nan ta:
Felipe Gamarra, Jorge Cuartas, Steven Croes, Lloyd Fortin, Diego Rojas, Elvis Soto, Evan Viltus, Justina Leon, Edwin Tromp, John Rijke, Juan Carlos Maduro, Chris Tromp, Soraima Werleman, Mario Werleman, Alex Montilla, Leonardo Agudelo, Chris Figaroa, Glen Johnson, O’Neil Lattery, Juni Arendsz, L. Martis, Ludwina Kock, Jeremiah Zengerink, Alex Lopez Tromp, Jonathan Noguera y Andrew Angela. Quick Holding huntu ku B & P Interface Training un biaha mas ta exstende un caluroso pabien na tur participante y ta desea nan tur clase di exito den nan trabao.

# PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIABIERNA 13 DI APRIL 2018

COMPILA:

DIAHUEBS 12 DI APRIL 2018 17:00 (21:00 UTC)
TEMPO:

AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA I DIABIERNA: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE CU CHENS

PA UN AWACERO PASAJERO
TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:52 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:29 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION OOST;

FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)

DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;

FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)
SITUACION GENERAL DI TEMPO:

DEN PROXIMO 24 ORA NO TA BAI TINI CAMBIONAN SIGNIFICANTE DEN E TIPO

DI WEER CU TINI ACTUALMENTE. HUMEDAD DISPONIBLE DEN ATMOSFERA LO PONE

CU DEN ORANAN DI MARDUGA I MAINTA TREMPAN LO BAI PASA MAS NUBIA RIBA

REGION LOCAL. PA E MOTIBO AKI POR SPERA UN AWACERO PASAJERO E ORA EI.

SOBRA DI DIA TEMPO LO KEDA GENERALMENTE SECO.
CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 4 TE LOCALMENTE

7 PIA; E OLANAN DI MAS HALTO LO TA NA COSTANAN OOST, NOORD TE NOORDWEST

DI E ISLA.
TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 26 GRADO CELSIUS.
FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN
POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 MM OF MENOS;
REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:
AIRPORT MAX 32 / MIN 26 / 0.0
PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO FIN DI SIMAN:

LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA TE BASTA FUERTE;
DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 32/26
E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIABIERNA 13 DI APRIL 2018 17:00 (21:00 UTC)

# Resultado di Number

**LOTTO MERDIA 12 DI APRIL**

| |
|---|
| CAT 4 CHI |
| Sorteo # 2178 |
| 8724 |
| 0286 |
| 0537 |
| BIG 4 |
| Sorteo # 2178 |
| 6813 |
| 1OFF |
| Sorteo # 234 |
| 0732 |
| ZODIAC |
| Sorteo # 2178 |
| 6977 |
| Piscis |

**DIARIO**

12 DI APRIL
1. 2608
2. 2615
3. 9254

**SUPER 4**

8516

**CURACAO**

12 DI APRIL
1. 5297
2. 8445
3. 4037

**LOTTO ANOCHI 12 DI APRIL**

| |
|---|
| CAT 4 CHI |
| Sorteo # 2125 |
| 9669 |
| 2458 |
| 7262 |
| BIG 4 |
| Sorteo # 2125 |
| 7571 |
| 1OFF |
| Sorteo # 181 |
| 9886 |
| ZODIAC |
| Sorteo # 2125 |
| 1399 |
| Scorpio |

# Graduado nan di Curso "Supervisoon Profesional Basico"

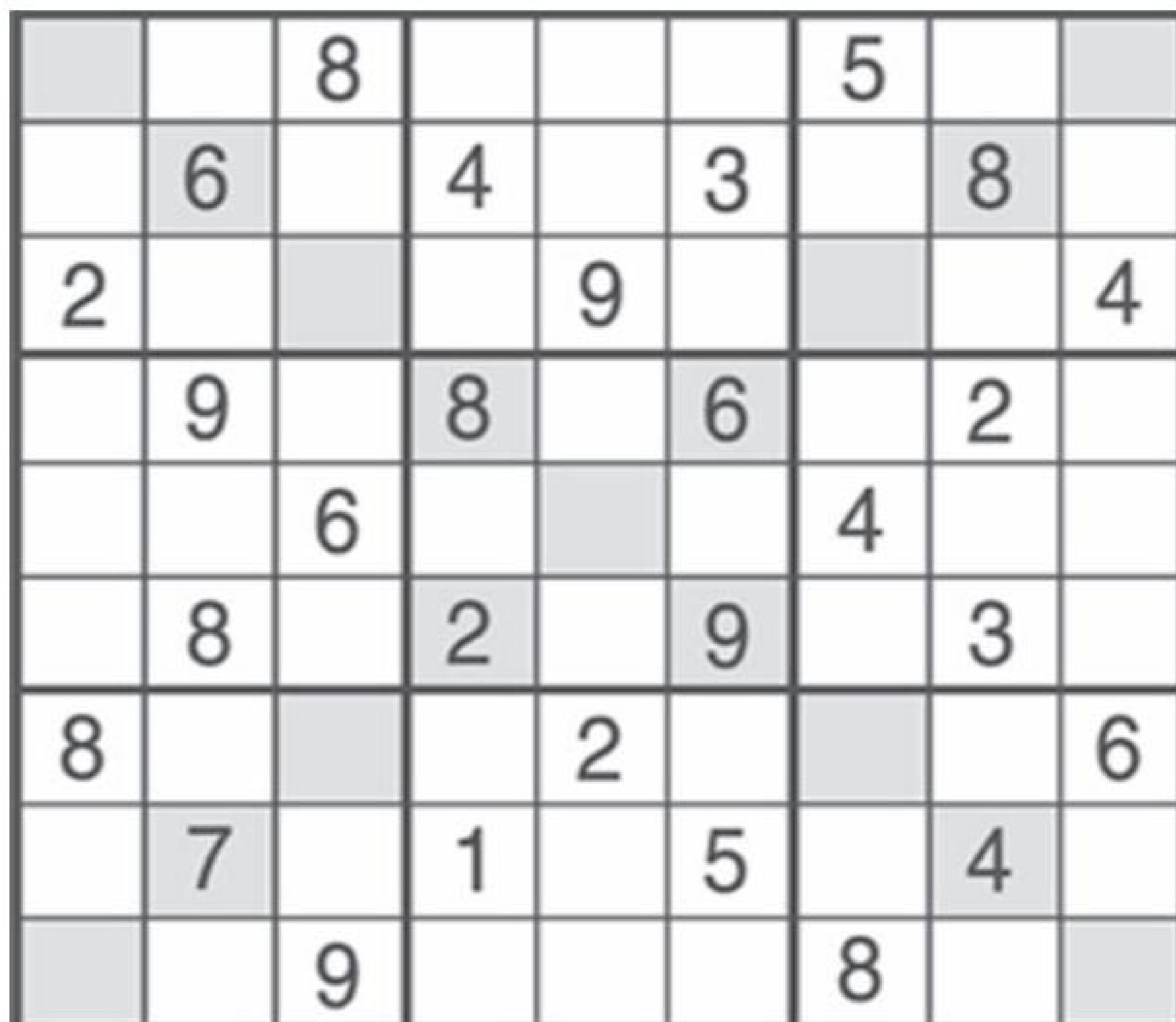
## Presenta pa B&P Interface Training.

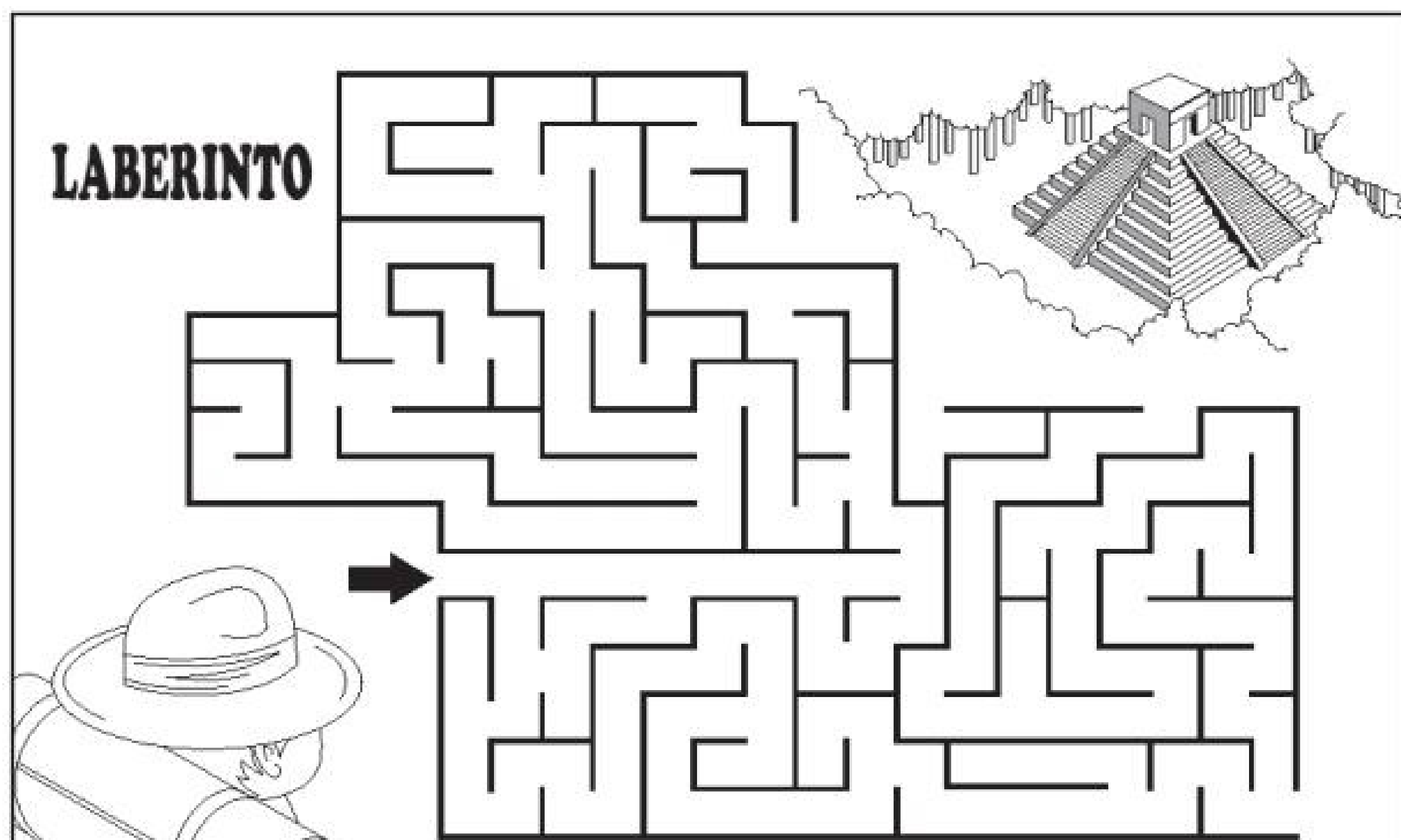


Recientemente un 1 grupo di 17 participante for di e sector priva y sector publico, a sigui e curso di B&P/ Interface Training tocante "Supervision Profesional Basico".

E obhetivo di e curso intensivo aki di 6 dia, tabata pa adkeri conocimiento importante di supervishon y pa ricibi e herment nan necesario con pa supervisa trabao. Tambe pa siña con pa fortalece e effectividad di supervishon pa asina crea un team cooperativo cu ta produci na trabao. Topico nan cu a wordo presenta durante e curso aki ta : Inventarisacion y Organisacion, Comunicacion Effectivo, Competencia, Coopercion y Motivacion, Kico ta importante na trabao. E curso tabata intensivo y practico na manera cu ora e cursista jega su trabou e por aplica loke ela sinja mes ora. E curso a wordo presenta door di Sra. Drs. Ina Croes, Trainer Certifica na B&P/ Interface Aruba. Esnan cu a gradua ta: Gladys V. Loefstop, Sue-Ann D. Libiee-Chai, Michael E. de Cuba, Raquel Kelly, Milagros Roberto, Elizabeth Perea, Rafael Espinoza, Daysi Cid, Liliana Aranibar, Vianne Matos, Alcira Zambrano, Rawin Maduro, Sebastian Cardenas, Luis A. Cannegieter, Ingrid Viviana Oduber, Alberto Tromp y Frankey Moore . Un palabra di felicitacion ta bai na tur e graduadonan.

# Sudoku





Salmo:122
Ki alegria ora nan a bisa mi:
Ban kas di senor y awor ata mi para den bo portanan
Cu honda pena na nos curason, nos kier anuncia fayecimento
cristianamente di:



## Elizabeth Kock-Ras

Mihor conoci como "Anna"
*8-Juli-1932 - †9-April-2018

Na nomber di su:
Esposo: Louis Ismael Kock
Yuinan: Ivonne y Salvador Lopez-Kock
Louis y Olivia Kock-Maduro
Yasmin y Freddy Everon-Kock
Alvin y Heleen Kock-Henneveld
Nieto(a)nan: Patrick –Melody-Emily-Nicole-Danny-Benjamin-Minguel-Rick-Laura-Chris-David-Savannah
Manera Nieto: Alvaro
Su 10 biesanietonan
Ruman: Carmen Geerman-Ras
Swa y Cuñanan: Catrin Ras-Leest
Veneranda Kock-Franken
Virgilio Franken
Vicente Kock
Silvia Goeloe-Kock
Irena Wernet-Kock
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan,
Ihanan y bisiñanan

Demas Famia:
Kock-Ras-Geerman-Lopez-Leest-Franken-Maduro-Everon- Wernet-Croes-Feliciano-Jacobino-Betrian-De Cuba-Werleman-Henriquez-Boekhoudt-Krozendijk

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Misa Inmaculada
Concepcion na Sta Cruz dialuna 16 di April 2018 di 2'or pa 4'or di atardi.
Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Oportunidad pa condolencia lo ta na Aurora Funeral Home
diasabra 14 di April 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of conocir.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristesa den nos curazon pero
agradecido y conforme cu boluntad di Dios nos
ta anuncia fayecimiento cristianamente di:



## Raymundo Thiel

Mihor conoci como: "Rey"
*06-01-1932 - †08-04-2018

Na nomber di su:
Rumannnan:
Olindo y Luisa Kock-Quandt y famia
Sra. Vda. Bertha Maduro-Thiel
Emelina Thiel
Mathias y Mina Thiel-Caster y famia
Sr. Vdo. Simeon Thiel y Sra. Vda. Violeta Lampe-Croes y famia
Damaso Thiel
Esteban y Gretha Thiel-Dirksz

Sobrino y sobrinanan y yiunan na Aruba,
Hulanda y Merca, primo y primanan, su ihanan

Demás famia: Thiel, Caster, Kock, Koolman, Geerman, Maduro, Croes, Dirksz, Klooster, Werleman, Alberts, De Kort

Ta invita tur amigo y amiganan, bisiñanana y conocirnan y ex conocirnan di Elmar pa acto di condolencia y despedida cu ta tuma lugar diasabra 14 di april 2018 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or am.

Enbes di flor of krans un donación pa Favi lo ta altamente aprecia.

Disculpa os si den nos tristesa nos por a
lubida algún famia of conocir.

## INVITACION PA ORACION NA MODANZA DIABIERNA AWOR
### DIA 13 APRIL 2018 Y PA DIASABRA AWOR DIA 14 APRIL 2018 ORACION NA KOYARI

Grupo di oracion the Voice of Jesus ta invita henter pueblo di Aruba pa asisti diabierna awor dia 13 April 2018 na e oracion na Modanza 11-A. Nos ta cuminsa pa 8.00 pm y Vidente Valerie lo ta presente y nos ta bay resa pa Aruba y pa pas den mundo henter.

Tambe pa diasabra awor dia 14 April 2018 nos lo bai tin oracionnan na Koyari pa 8.00 di anochi. Nos lo bay tin e Sto. Rosario, Bijbel y oracionnan y cantonan. Pa e diasabra aki Vidente Valerie lo ta presente y e lo bai papia tocante di un topico hopi importante: Casonan importante y e yamada di Hesus y di Mama Maria pa medio di aparicionnan.
P'esey un invitacion ta bay pa un y tur pa asisti sin falta na e 2 anochinan di oracionnan hopi importante aki.
The Voice of Jesus.

## Un comienzo di w-end bendiciona rumannan y pa tur momento nos keda cu nos bista fiha riba Dios.

Loke ta obra di Dios niun hende ni nada por impedi ni wante. Esey ta loke den e prome lectura nos por a saca afo. ( Echonan 5, 34-42 ) Pesey tur nos plannan y locual nos tin cu haci nos mester pone den e mannan Todopoderoso di nos Tata Celestial y nos lo vence. Salmo 27 ta bisa nos: Un cos so mi ta roga Señor, esey so mi t'anhela: cu mi por biba den cas di Señor tur dia di mi bida pa contempla splendor di Señor y bishitá su tempel. Hesus ta e pan cu ta duna bida y cu ta alimenta nos alma. E unico cu por kita nos hamber y sacia nos curazon. Bo ta yama cada un di nos tambe pa comparti e pan y e Palabra na esnan den necesidad. ( Hn. 6, 1-15 )
Oracion: Señor nos Dios duna nos e humildad pa nos pone tur nos proyectonan den Bo mannan sagrado. Duna nos e santidad pa nos por keda fiel na Bo den tur circunstancia di nos bida, pa nos por agrada Bo y cumpli cu Bo santa boluntad. Yuda nos cumpli cu e mision pa cual Bo ta yama nos pa nos por ta instrumentonan util pa sigui engrandece Bo reino. Amen.

## Chekeo di salud na Playa Pabao

Playa Pabao – Directiva di Centro Playa Pabao y Fundacion SVA ta invita e bario di Playa Pabao y di Aruba en general pa un chekeo di salud. Si, diasabra venidero, dia 14 di april, bo tin oportunidad pa hasi un chekeo di salud. E chekeo ta tuma luga mainta di 8'or pa merdia 12'or na Centro di Bario Playa Pabao. Lo tin oportunidad pa controla presion, sucu, cholestoral total, sucu y peso. Bin hasi e testnan pa asina ABO cuminsa preveni malesanan cardiovascular. Lo no cobra pa hasi e testnan y asina Fundacion CVA y directiva di Centro di Bario Playa un biaha mas ta cumpli cu nan meta pa motiva e habitantenan di Playa Pabao y Aruba en general pa sigi hasi bo testnan regularmente y asina preveni malesanan cardiovascular. PLAYA PABAO TE NA FIN DI MUNDO.

## Grupo di Oracion "Inmaculada Curason di Maria"

Ta recorda tur debotonan cu Diabierna 13 di maart pa 6 or di atardi tin oracion na e monumento di Inmaculada Curason di Maria na Sta. Cruz. Ta invita tur hende y debotonan pa resa rosario, oracion y canta na honor di Inmaculada Curason di Mama Maria, despues tin misa pa 7 or pa sera e dia di Señor. Ta trese bo mesun klapstoel,

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos kerido y estimado tata, welo, ruman, omo y yui



## Sr. Alexander F. Geerman

Mihor conoci como Alex TX-124
*2 December 1957 - 6 April 2018

Na number di su:
Yiunan: Nimia Geerman
Roxanne Geerman y yuinan
Nietonan: Kurt y Adriaan
Mayornan: Alejandro y Rufina (Ina) Geerman-Werleman
Rumannan: Francisco (Tico) y Maria Geerman-Montero y famia
Margaretha y Hubert Dirksz-Geerman y famia
Gerard y Magaly Geerman-Dijkhoff y famia
Roberto y Marelva Geerman-Croes y famia
Maristella y Marcel Meelis-Geerman y famia
Miriam y Nilo Swaen-Geerman y famia
Mama di su yuinan: Nimia (Mariëlla) Maduro
Omo, tanta, primo(a), sobrino(a), iha(nan), swa y cuñanan, su coleganan Taxista y amigonan.

Demas famia:
Geerman, Werleman, Dirksz, Dijkhoff, Croes, Meelis, Swaen, Maduro, Corsen, Biegel, Leest, Boekhoudt, Thomas, Serrato, Dania, Boezem, Danje, Figaroa, Giel, de Zwart, Palm y demas famia.

Acto di entierro a tuma lugar na Venezuela.
Ta invita tur famia, amigo- y amiganan y demas conocirnan pa asisti na acto di despedida cual lo tuma lugar diasabra, 14 di April 2018 di 7.00 pm pa 9.00 pm na Royal Funeral Home.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.